

Pasieka

1934



Mikotaw 1951.



Mikotaw 1951.



Josef Mikolaj

Tychy, lipiec 1934 r.
Tychy 1934.

Tychy 1934.



Mikolaw - luty 1938.

Mikotaw - luty 1938.



Mikotaw - marzec 1938.

Mikotaw - marzec 1938.



Własności:

Josefa Mitrugi

Tychy, lipiec 1934 r.

Tychy 1934.

Tychy 1934.



Mikolaw - luty 1938.

Mikolaw - luty 1938.



Mikolaw - marzec 1938.

Mikolaw - marzec 1938.



Pasieka

1934

W roku 1934 postanowieniem katorzyci pasieki w Tychach, gdzie pełnitem służbę jako komentant posterunku Policji Wojew. Śl. i w tym celu zakupitem 2 roje: jeden w lipcu a drugi w sierpniu, które osadzitem w ulu szwajcarskim niemieckim. - Pierwszy był silny, drugi słaby.

Wskutek b. złego lata - ciężtych deszczów (Cawicki w Metopolce) - pszczoły nie robotaty namosić na kłosek paszów miadln, wobec tego muszitem je pszokarmić syropem i na ten ich pszczymawatem. - Datem kwidenn rojawi po 11 funtów cukru. - Rok 1934 był rokiem dla pszczelnictwa b. nieprzemysłny i nieprzemiatany od 60 lat. - W miesiącu grudniu - około 15-go pszczoły jessze botaty. - Zima 1934/1935 była dla pszczelnictwa dość odprawnie dnia i dnia 20 lutego 1935 r. roboty pierwszy oblot. - Marzec i kwiecień był chłodny, deszczowy a opadami śnieżnymi - to też pszczoły dopiero z kwiecem kwitnia zaczęły ruszać się z przetrwami. - Dnia 1 maja spadł śnieg, który raz za stał. - Pszczoły pszczymawaty dołone i po pierwszym przegładzie stwiazdritem, że pszokarmu miaty dostać. - W dniu 1935 r. datem robic 2 ula ameryk. Dadaut - Blatta i dnia 28 kwitnia kupitem 1 pszczoły, które pszczymawatem do ula ameryk.

W lipcu 1935 r. kupitem rój o wadze 1 kg. z matką matką, a na 14 dni kupitem jessze jeden rój i po usunięciu drugiej matki - reszpatem je razem do ula, gdyż jeden rój był za mało do pszczymawania - obsiadły 4 ramki ameryk. - Zbiór miadln w tej okolicy

Polacy w tym roku w tym roku w tym roku w tym roku: jeden
w lipcu a drugi w sierpniu, które osadziłem w alu
szafkowym niemieckim. - Pierwszy był silny, drugi słaby.

Wskutek b. tego lata - ciągłych deszczów (Cawich
w Matapolce) - pszczoły nie zdobyły namosić na rime ka-
pasów miadła, wobec tego musiałem je pokarmić syro-
pem i na ten ich przetrzymać. - Datem kwidemu
rojavu po 11 funtów cukru. - Rok 1934 był rokiem
dla pszczołnictwa b. nieprzemysłowy i nieprzemysłowy od
60 lat. - W miesiącu grudniu - około 15-go pszczoły
jeszcze latały. - Lata 1934/1935 była dla pszczołarstwa
dosć odprężająca i dnia 20 lutego 1935 r. odbył się pierwszy
oblot. - Marzec i kwiecień był chłodny, deszczowy z
opadami śniegami - to też pszczoły dopiero z kwieciami
kwitnia zaczęły ruszać się z przetrzymkami. - Dnia
1 maja spadł śnieg, który teraz stał. - Pszczoły
przetrzymwały dołone i po pierwszym przeglądzie stwier-
dzitem, że pokarmu miały dosć. - W rymie 1935 r. datem
robic 2 ulu ameryk. Gadant - Blatta i dnia 28 kwitnia
kupitem 1 pszczoły, które przetrzymam do ulu ameryk.

W lipcu 1935 r. kupitem rój o wadze 1 kg. z
matką matką, a na 14 dni kupitem jeszcze jeden rój
i po usunięciu drugiej matki - reszpatem je razem
do ulu, gdyż jeden rój był za mało do przetrzymywania
obsiadły 4 ramki ameryk. - Zbiór miadła w tej okolicy
był b. mały (6 kg.) od 2 rój - ulu ameryk. nie przy-
niósł miadła. - Rok 1935 był rokiem
na miadło - zbiór b. słaby. - Do pokarmienia primo-
wego datem pszczołami Nr. 1 - 14 lt. syty, Nr. 2 - 12 lt.

1935 -2-

Wr. 3 - 7 lt., Wr. 4 - 7 1/2 lt syty. Podkarmianio rozpracatem od 5. 9, do 3. 8. 1935r. - Sprawadn tagodnyj rimy 1935/36 poszeroty dobryj pmerimawaty i obwie 19. III. 1936r. zrobitem pierwszyj pneglad i stuwirchitem obecnaic matok i dasic duro czerwin.

Wiasna 1936 po nakwituciuin agresn, rozpracatem poszeroty podkarmianio na site, co teri poskutkawato i poszeroty sie ladnie rozkwijaty. -

W miesiacu stycznin 1936r. poszeroty jeszere latorty, pamiawari caty stycznin byt bez inuign i pogoda byto szanecna. - Oblot pierwszyj odbyl sie w marcu.

1936

Rok 1936 byt dla poszereluctwa narozot rokiem przednim tak w miadowbranin jak i w rownizim sie poszerot. - Lina 1935/36 byta tagadna w stycznin 1936r. jeszere poszeroty latorty, w lutym byto kilka mawinych dni, w marcu nastapyt pierwszyj oblot, 19. III. 36r. zrobitem pierwszyj miesennyj pneglad i stuwirchitem obecnaic matok i duro krytego czerwin, - byto dobre pmerimawanie.

W miesiacu sierpnin skawiczyt sie stawnyj przytek, a w wrzesnin poreniostem pasieke do M. Kotawus, dokad postatem pnenisiany. - Jesien 1936r. byta b. rta, w wrzesnin pwyjawit sie w gorach pierwszyj zimny, ciagte deszere i chladny, to teri matki ziw w sierpnin pwestarty czerwic i jisien ta

i chwał 19. III. 1936r. zrobitem pierwszy przegląd
i stwierdzitem obecność matek i dość dużo przerw.

Wiosna 1936 po zakwitnięciu agrium, za-
poczetem pszczoły przedkarmiaci na site, co też po-
skutkowało i pszczoły się bardzo rozmijały. -

W miesiącu styczniu 1936r. pszczoły jeszcze
latowały, prawiłar cięty styczni był bez inużn i pogoda
była słoneczna. - Oblot pierwszy odbył się w marcu.

1936

Rok 1936 był dla pszczelnictwa naszym
rokiem primum tak w miodobranim jak i w wosni-
janiu się pszczoł. - Lina 1935/36 była tagadna,
w styczniu 1936r. jeszcze pszczoły latowały, w lutym
było kilka miazynych dni, w marcu nastąpił
pierwszy oblot, 19. III. 36r. zrobitem pierwszy julia-
senny przegląd i stwierdzitem obecność matek
i dużo krętego przerw, - było dobre porównawanie.

W miesiącu sierpniu skończył się główny
przytek, a w wrześniu przeniostem paszkie do
Mokotowa, dokąd postatem przeniesimy. - Jesien'
1936r. była b. złą, w wrześniu pojawił się w górach
pierwszy inuż, ciągle deszcz i chłady, to też matki
już w sierpniu przestają ćwicić i jesien' ta
była fatalna dla pszczoł, nie chcąc brać
pokarmu no pime, było trzeba ulę ogłuszać, to
też były pewne wątpliwości co do porównawania
pszczoł. - Teraz krótko co do paszrególnej uli.

Lil Fr. 1.

Przeroty rozwinięty się b. dobrze, zimowały na kramkach amerykań. wybudowały 8 ramek gniazdowych i 10 pół-ramek w nadstawce, miódu słoty 4 kg. -

Matka utraciła i ptardna r 1935r. dnia 13. 6 - 1936r. datem nadstawki niwybudowanej, która wybudowały, dnia 18. 7. 36. zdjęto nadstawkę, pien' ten nazgot był silny. (na rime mięt 6lt. syropu).

Lil Fr. 2

Pien' ten z wiosny rozwijał się b. dobrze, w mejsin miał 6 ramek cerwin, a w czerwcu stwierdzitem ubytek pszczoł, matka stara stała pszczoła, 14. 6. 36. datem nadstawki z ortuczną wera, lecz nie rozprzeroty w niej budowały i węgole do nadstawki pszczoły nie przeparty, - dnia 18. 7. 36. wyszukatem stara matka i pszczoły same sobie matke wychodowały. Miód namiesity do ramek gniazdowych, to ten pszczoł tych na rime nie podkierwitem. -

Lil Fr. 3.

Pien' ten dobrze przerimował, był to raj' silny, na 2 etariach, cerwin miał duro, 23 maja przerono je do górnych etarzy (magarym), dnia 22. 6. 1936r. wybratem od nich 14 funtów miód, a 18. 7. 36. wybratem po raz drugi miód, ogółem pien' słoty około 10 kg. miód. - 25. 8. 36. przes'item gniazdo do 2 dolnych etarzy do zimowania. - Pien' ten jest w mojej pasiece najlepszy. - Matka od 1934r. - (6lt. na rime)

Matka młoda i ptasina z 1935 r. dnia 13. 6. 1936 r.
datem nadstawki niewybudowana, która wybudowana,
dnia 18. 7. 36. rdzeto nadstawki, pien ten nargot był
silny. (na rime mjet 6 lt. wroju).

Ll. Fr. 2

Pien ten z wiosny rozwijał się b. dobrze, w mejsin
miat 6 ramek cerwin, a w cerwin stwierdzitem
ubytek pszczoł, matka stara stabo cerwita, 14. 6. 36.
datem nadstawki z ortuerna wera, les nie rozprzeżył
w niej budowa i nargole do nadstawki pszczoł nie
przeżył, - dnia 18. 7. 36. wyszukatem stara matka
i pszczoł same sobie matke wychowawaly. Miodn
namiesity do ramek zmiardowych, to ter pszczoł tych
na rime nie pszczołitem. -

Ll. Fr. 3.

Pien ten dobrze przyjmował, był to raj silny, na 2
etazach, cerwin miat duro, 23 maja pszczołono je
do górných etaz (magarym), dnia 22. 6. 1936 r.
wybratem od nich 14 funtów miodn, a 18. 7. 36.
wybratem po raz drugi miod, ogótem pien dat
okoto 10 kg. miodn. - 25. 8. 36. pszczołitem zmiardw
do 2 dolnych etaz do zimowania. - Pien ten jest
w mojej pasiece najlepszy. - Matka od 1934 r. -
(6 lt. na rime)

Ll. Fr. 4

Pien ten b. staby, od 2 lat mi przyszedł do sity,
miodn dat 2 kg. 12. 8. 36 wyszukatem matke, a dnia
20. 8. 36. wtorytem zaminione matke, która rozeta cerwin.
(5½ lt. na rime)

1937

Lima 1936/37 była niezbyt dobra dla pszczoł-
nictwa, a to spowodowało nagłych zmian atmosfery-
cznych i zmian temperatury drzewostanów b. ujemnie
na pszczołnictwo i jak widać z kraju dochodzą-
wyginięto dużo pszczoł w wojew. wschodnich i cen-
tralnych. - Pierwszy oblot odbył się 1. III. 1937 r. a
20. 3. 1937 r. nauwarzytem, że pszczoły ruszyły pyłek. -

Do pierwszych przelobów stwierdzitem we wszystkich
ulach obecność miodu - czeru był, lecz mało, bo pogoda
kupa była, w ulach amerykań. na dwo było wilgoci,
w ulu stamiriskim - sucho. -

Miesiąc kwiecień 1937 r. był chłodny i wilgotny,
długo pszczoły pszczoły dopiero kwitnąć pod sam koniec
kwietnia - Maj okazał się lepszy i ciepły, to też pszczoły
pszczoły się szybko rozwijał i około 12 maja stwierdzitem,
że w ulach przybywa nowy miod. -

Podkarmianiu spekulatywnie rozpoczętem 1 maja 37 r. i
zakazanytem 14 maja 1937 r. datem co służy obronę pro
1/2 lt. syropu. - Hasztamy pszczoły kwitnąć około 14. V. 37 r.
Akacja - 27 maja, Lipa wczesna 12 czerwca, Lipa późniejsza
30 czerwca, - Pszczoły przysłyły głównie do sity, to też miodo-
brani było słabe - 5 kg. na pier. - Lżej rimawli przypisuje
głównie podkarmianiu w jesieni 1936 r. bo pszczoły mi na-
sklepity rapasów zimowych i mi pasły do rimawli
silne, gdyż matki już w sierpniu przestały czerwić. -

Jesień 1937 r. była pogodna i ciepła, to też jesienne w
postawie podkarmianiu 1937 r. niektóre pszczoły miały jesienne

na porocznictwo i jak u nas i krajach porocznictwa -
wyginęto dużo porocznictwa w majach wschodnich i po-
trabnych. - Pierwszy oblot odbył się 1. III. 1937 r. a
20. 3. 1937 r. kanwarystem, że porocznictwo ruszyły pytek. -

Do pierwszemu porocznictwu stwardnieniem we wszystkich
ulach obecnym matki - czerw był, bez matki, bo pogodna
kijaska była, w ulach ameryk. na duzo było wilgoci,
w ulu stwardniskim - sucho. -

Miesiąc kwiecień 1937 r. był chłodny i wilgotny,
dużo suwacze porocznictwo dopiero kwitnąć pod sam koniec
kwietnia - Maj okazał się lepszy i ciepły, to też porocznictwo
porocznictwo się szybko rozwijał i około 12 maja stwardnieniem,
że w ulach przybiera nowy miód. -

Podkarmianiu spekulacyjnym rozporządzeniem 1 maja 37 r. i
zakazem 14 maja 1937 r. datem co służy obrotu pro
1/2 lt. syropu. - Kartony porocznictwo kwitnąć około 14. V. 37 r.
Akacja - 27 maja, Lipa wczesna 12 czerwca, Lipa późniejsza
30 czerwca, - Porocznictwo przyszedł głównie do siły, to też miodo-
brani było słabe - 5 kg. na pier. - Lety rimawli przypisuje
późne podkarmianiu w jesieni 1936 r. bo porocznictwo nie za-
sklepity rapasów rimawli i nie porocznictwo do rimawli
silne, gdyż matki już w sierpniu przestają czerwić. -

Jesień 1937 r. była pogodna i ciepła, to też jaszczki w
postawie porocznictwa 1937 r. niektóre porocznictwo miały jaszczki
czerw, lataty przy całej porocznictwa i ruszyły pytek. -

Listopad okazał się zimny i dnie 11. X. pojawił się
pierwszy śnieg, w list. rapasem ostatecznie do rimawli. -

Na tym zakazem ostatecznie prace w pasie. -

Ldl Nr. 1.

Porozoty przynty do sity, skoto 22. II. 37 wypraty si, rój nie
stapany, miadln ni daty, matka mtacla, na rime dostaty
11 lt. syrapu, rimuje na Frankach -

Ldl. Nr. 2.

Przysredt do sity, kaicem ereruca, miadln ni dat, ludawat
nadstawke, do rimawli dostat 6 lt. syrapu. - rimuje na
Frankach. -

Ldl Nr. 3.

Z miarsny okarat si dasci silny, miadln dat trache, w
lipcu stuwierkitem brak matki i puen ten wytracit si xu-
pctnie i nastat plikwidawany, matka byta stara 4 lata.

Ldl Nr. 4.

Rój tym byt bredni, miadln dost najwiecej z cusyptkich,
uchadrit na najlepszy w pasiece, na rime 6 lt.

Ldl Nr. 5

Dnie 16 lipca 1937r. zakupitem rój z Larisk G. na 12 rt.
rój tym dobre si rozwijat i posredt do rimawli dasci
silny, rimuje na 6 ramkach, na rime dostat 8 lt. syrapu.

Rok 1937 byt dla pszczelnictwa na Charku
dobry, natomiast w Galicji byta posucha i byt pokiem
gorszym od roku 1934, w ktorym byta prawiada. -

1938

Lima 1937/38 ni była zimną zimą, temperatura na Plasku słachadrite do minus 16%, śnieg był przez śnieg B. W. i około 10. I. 1938 nastąpiła odwilż i cały styczni był bez śniegu, a temperatura ponad zero. -

Luty stał się nieco mroźniejszym i spadł śnieg, spadek temperatury do - 5 stopni. -

Przerwy ubra W. 1 i 2 obleciły się dnia 24. I. 38. przy temperaturze + 7 st. w cieniu. -

Dnia 4 marca 1938. nastąpił ogólny oblat przy temperaturze + 10% w cieniu. - Nastąpił pierwszy mraz, przegląd prui, pokarmu miały dosyć, podkarmieniem rzadka syta. -

Marzec okazał się jednak chłodny i wietrzny, co trwało aż do 16 marca i przerwy po oblocie więcej nie latały. -

Druga potruwa marca była pogodna i ciepła do + 20 st. to też przerwy zaczęły przesieć pierwszy pyłek 17. III. 38. -

Kwiecien okazał się chłodny; padały deszcze i śnieg, gorzej było niż w zimie; w dniach, 8, 9, 10. kwietnia były śniegi, co trwało aż do 22 kwietnia. - Kwiecie kwietnia był pogodniejszy, jednak chłodny. - Wtęmie poręty kwietnia około 28. 4. 38. - Same drzewa jeszcze nie kwitły, a nawet mało liście puszcily. - Wazgot kwiecien b. ptz. -

Podkarmienie ma sily reparaatem 28. 4. 38. -

Maj - pierwsze prui deszczowe, 3 maja (Gw. Was.) było chłodno, wietrzno, bez deszczu, 4 maja spadł śnieg, poczym nastąpiła pogoda słoneczna i ciepła. - (Maj wazgot dobry)

Czerwiec do 12-go, b. ciepło i pogodnie, od 13-go nastąpiły

na Śląsku dochadziła do minus 10°, śnieg był przez
śniegi 6. 4. i około 10. 5. 1938 nastąpiła odwilż i pory
styczeń był bez śniegu, a temperatura ponad zero.

Luty stał się nieco mroźniejszym i spadł śnieg,
spadek temperatury do - 5 stopni.

Przewidy ubra 4. 1 i 2 obleciaty się dnia 24. 7. 38.
przez temperaturę + 7 st. w cieniu.

Dnia 4 marca 1938. nastąpił ogólny oblat przez tempe-
raturę + 10% w cieniu. - Nastąpił pierwszy mraz przegład pni,
pokarmu miały dosyć, podkarmieniem rzadka syta.

Marzec okazał się jednak chłodny i mroźny, co trwało
aż do 16 marca i przewidy po oblocie więcej nie latały.

Druga połowa marca była pogodna i ciepła do + 20 st.
to też przewidy raności przesiady pyłek 17. III. 38.

Kwiecień okazał się chłodny; padały deszcze i śnieg,
gorzej było, niżeli w zimie; w dniach, 8, 9, 10. kwitnia były
śniegi, co trwało aż do 22 kwitnia. - Kwiecie kwitnia
był pogodniejszy, jednak chłodny. - Wtęmie poręty kwitnia
około 28. 4. 38. - Same drzewa jeszcze nie kwitły, a nawet
mnożo liście puściły. - Wazęć kwiecień b. pty.

Podkarmienie ma sity reparaatem 28. 4. 38.

Maj - pierwsze dnia deszczowe, 3 maja (Sw. Kar.) było
chłodno, mroźno, bez deszczu, 4 maja spadł śnieg, po czym
nastąpiła pogoda słoneczna i ciepła. - (Maj najęć dobry)

Czerwiec do 12-go, b. ciepło i pogodnie, od 13-go nastąpiły
deszcze i chłody, trwające do 24. 6. 38 (Sw. Wójciecha.)

Obraz poręty kwitnia, około 10. 6. 38.

Lipca wczesna - z kwieciem mroźna.

Lipiec w pierwszej dekadzie (10. 7) oblał pogodny z

przebiegami deszczami. - Parę dni było upalnych. - Około 10.7. okładziami. - Od 11 lipca była pogodna zimna, sierpień był deszczowy, natomiast jesień była b. ładna i pogodna, ciepła aż do powstania zimy. -

Jak w jesieni pszczoły pracowały, tego nie obserwowaliśmy, gdyż nie byłem w szarnie, a byłem w stajni u mego Leolcia. - Ciekawym jest skutkiem mego wycieczki i w parafianiku.

Rok 1938 był dla pszczołarzy rokiem złym, wrony przypisuje się późne i chłodne wiosna, i wogóle rok nie miłośdajny. - Na pień liści 5 kg. miodu. -

W roku 1938 pracownicy pszczołarzy o 2 pień i to pień nr. 7 i 8, tak, że do zimowli zostało 6 pień. -

1939

Zima 1938/39 okazała się od powstania zimy 1938 r. b. ostro, spadł 23. XII. śnieg, a temperatura dochodziła na Głasku do 20% minus. - Około 10 stycznia 39 r. nastąpiła adwizja tak, że około 18. I. śnieg znikał zupełnie, a temperatura w dzień dochodziła kilka stopni powyżej zera. - Pszczoły p. ula 4 r. 2 i 5 obleciały się dniami 16. I. 39.

Dnia 28 stycznia 39 spadł nowy śnieg i temperatura w pobliżu zera. Luty do 19. był bez śniegu, 19. II. spadł śnieg i potrwał do połowy miesiąca, temperatura w pobliżu zera.

Kwiecień luty pogodny i oblot pszczołarzy nastąpił dniami

i pogodnie, ciepła aż do wstąpienia...

Jak w zimie porachy porachy, tego mi obserw-
mstem, gdyż mi bytem w szum, a bytem w otulenie
na Lachin. - Później mi pokutowitem we wrześniu
i w październiku.

Rok 1938 był dla pszczołarzy rokiem złym, wrem
przypisuje się powrót i chłodne zima, i wogóle rok
nie miśdodajny. - Na pień liere 5 kg. miodu.

W roku 1938 przenieśliśmy pasiekę o 2 pień
i to pień nr. 7 i 8, tak, że do zimowli paszto 6 pień.

1939

Zima 1938/39 okazała się od wstąpienia
1938 r. b. zima, spadł 23. X. śnieg, a temperatura dochodziła
na Lachin do 20% minus. - Wokół 10 stycznia 39 r. nasta-
piła adwizja tak, że około 18. I. śnieg znikł zupełnie,
a temperatura w dzień dochodziła kilka stopni powyżej
zera. - Przerwy z pień 4 r. 2 i 5 obleciły się dnio 16. I. 39.

Dnio 28 stycznia 39 spadł nowy śnieg i temperatura w
publiin zera. Luty do 19. był bez śniegu, 19. II. spadł śnieg
i potrwiał do końca miesiąca, temperatura w publiin zera.

Kwiecień luty pogodny i oblot pszczoł nastąpił dnio

Marec od samego początku chłodny, wobremnie
padł śnieg lub deszcz - sygnat jak nigdy i tak
było przez cały marec. - Kwiecień był ciepły i pogodny.

to też praca w pasiece paucrate. - Posroty rweny
masowo pytek, -

Maj poratkowy chladny z deszczami do 13. V. 39,
następnie pora słońce ciepły i pogodny, 20, 21, rneun
ochłodzenie i deszcz, Lato b. r. dość pogodny, wreszcie ciepły
posroty przyszy do sity i wreszcie przebrato miadohoranie
miodu rakratem tylko od 3 pni tj. nr. 4, 5 i 8. licząc
na pnie 8 kg. - Z powodu ewakuacji z Mikotawa na
uskutek skiatani wojennych obserwacje posroty we
wreszcie i parobimnik wypadła. Podkarmienie na pnie
uskutekmi Pohluda, wypracowany przez Magistrat Mikotawa.

Trze 23 listopada 1939 r. wypracowaniem do zimowli
i posroty w tym dniu się obliczają. Rok 1939 był
dla pszczołarstwa rokiem mniej średnim. - Do zimowli
posroty 6 rai. - Trze sprawy mniej warne na emowienie
i notowanie nie zastępują. -

1940

Lima 1939/40 była ostra i od sturiny lat
nie notowana przez meteorologię. - Od potawy grud-
nia było gotowanie, a 26. XII. 39 spadł śnieg i pima
pradziwista się do 20% niż pima. - Styczeń i luty (25/2)
był bardzo mrazny i śnieżny, nie było w tym czasie
ani jednego dnia adwibij, śniega było do 80 cm.
Włochy w ubrak amerykańskich były zamrażałyte

nasępnie pare dni niepełn. pogodowych, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 1. i 2. sierpnia
a następnie i dalsze, Lato b. r. dość pogodnie, wczesną jesienią
przeważały prądy do wiatru i wczesnym przebrzo miodobranie
miał charakterem tylko od 3 dni tj. nr 4, 5 i 8. Lirac
na pieni 8 kg. - Z prawników ewakuacji i Mikotowa na
uskutek skiatani uwjennych obserwacje powrot we
wresimie i parobirniku wypadła. Podkarmienie na zimę
uskuteknieł Kokluda, wypracowany przez Magistrat Mikotowa.

Dnie 23 listopada 1939 r. naparkowaniem do zimowli
i przerwoty w tym dniu się obliczają. Rok 1939 był
dla pszczerarstwa rokiem mniej średnim. - Do zimowli
poszło 6 rai. - Zmne sprawy mniej warne na ewakuację
i notowanie nie zastępują. -

1940

Lirna 1939/40 była ostro i od sturinych lat
nie notowana przez meteorologię. - Od potawy grud-
nia było gotowanie, a 26. XII. 39 spadł śnieg i zimna
przeważała się do 20% mniej przez. - Styczeń i luty (25/26)
był bardzo mrazny i śnieżny, nie było w tym czasie
ani jednego dnia adwizy, śniega było do 80 cm.

Wylotki w ulach amerykańskich były kamarnicze
i musiwtem je rozwinione. -

Wskutek przenieście mnie do sturicy w P. P. do Krosna,
musiwtem przerwoty dać pod opieki stobarrani Bielskich
i od 1940 r. do 1945 nie prowadzitem żadnej pszczyki.

1945

Po powrocie z Krasna, w lutym 1945 r. od Bieleckiego
winogron pszczoł z pszczołami nie zabrakło, zły pszczoł
po pszczołi wyginęły, a inne potoczyły ze swojemu i tylko
porosły mi z ole smolekarskie i pszczoł narodził pszczoł-
barskich. - W listopadzie br. pszczołowano mi z pszczoł
pszczołami, które pszczołowano. - Lino pszczoł,
lecz jeden pszczoł był bardzo stary i br matki, więc pszczoł
pszczoł i pszczoł mi tylko jeden pszczoł.
Lino 1945/46 było pszczoł pszczoł.

1946

Rok 1946 był pszczoł pszczoł pszczoł
z pszczoł pszczoł pszczoł, pszczoł w pszczoł
pszczoł pszczoł pszczoł pszczoł. Lino pszczoł
z pszczoł, pszczoł mi pszczoł pszczoł, pszczoł pszczoł pszczoł
pszczoł pszczoł pszczoł pszczoł.

1947

Lino 1946/47 było pszczoł, pszczoł w pszczoł pszczoł
i pszczoł pszczoł. - Pszczoł pszczoł pszczoł 17 pszczoł,
to pszczoł pszczoł pszczoł pszczoł pszczoł pszczoł pszczoł
pszczoł pszczoł pszczoł pszczoł. - Pszczoł pszczoł pszczoł
z pszczoł. - Rok 1947 był pszczoł pszczoł pszczoł pszczoł pszczoł.

endymf porost p porostom mi rabatem, spozni puzoty
po cesi wyginety, a inne potoczyl se swojemi i tylko
porostaty mi 3 ale amerykanski i cesi narzedi poro-
barskich. - Whistopadku br. puzobranu mi 3 reje porost
panimicki, ktore rarimauatem. - Lime pruetruaty,
ber jeden p nich byl bardzo staly i ber matki; wiec restat
strerany i porostat mi tylko jeden rij.
Lime 1945/46 byla naagot tagosna. -

1946

Rok 1946 byl mipamzibuz olke porereluctue
p porwadu panijacy pasuchy, depiero w sierpniu
porosty nanesity nektaru p urraow. Larimauatem
3 pnie, miowu mi mile wybratem, no to umij pred-
kormintem na rime. -

1947

Lime 1946/47 byla estre, obfite w opady imirne
i otugotrivate. - Oblot adlyt si depiero 17 marca,
to teri poreraty si rozpruzly i obesi stabe wyszly p
rimawli. Jedne spasty p gtasu. - Porostaty mi tylko
2 reje. - Rok 1947 byl p uivony suchy, piewozny
desrer spast depiero w Pore Bisto, ale miowobranie
byl rokiem dobrym, p urresu natamirist poreroty
nektaru mi naniesy, panimowu sierpni byl desrerany
i chtradny, mia poreroty mi lotaty. - Wwresien byl pogodny

matamiosb parobriunik, listopad i crie' prudinie
byty deserawo, pinesit sinitami B. 4. spadl snieg
i najnizsza temperatura wzniesita 9% a + 8%.

Lovimawatem 5 rai. - Preparawidnie sw. Barbary
sie mi spitnita, sbe sw. B. 4. byta fatalna pogoda,
wieher i desker, siniger b. inato,

1948

Lima 1947/48 byta naskwycraj tagadna, puzpa-
minajace pime 1929/30. Styczeni prawie nie caly her
sinign, a temperatura tytko w kilku wypadkach
spadla paniej nera do 5°, a w przewazajacej wiesni
temperatura wachata sie do plus 10°.

Oblot pswrot adbyt sie 27 i 28 stycznia 1948r. puz
temperaturu w cieciu +10°. - Truzi oblot adbyt sie 1 i 2
lutego 48r. Enie 3 lutego adbyt sie pierwszy puzglad.

Luty do 12-go byt her sinign, puzrem spawt
obfity sinieg, a temperatura spadla do 15° paniej
nera i taki ston potruwat do 1 marca, puzrem
nastapite adwidi i okoto 8 marca sinieg nuzretnie
stajal i temperatura pashnista sie do +12°.

Marce, powratkamo pogodny, her nastepnie ai do
siniewt Wielkanacznyel, byto pochmuwno i deskerawo,
siniete same byty pogodne her rhtuone (28.3.48).

Kwiecie marca byt pogodny, pswrotly sity w pole, a
pierwsze roboty w agradnie rozpaczety sie 30.3.48.)

Kwieciu 1 i 2 pogodnie 4-ee desker, temp. +7° do 15 kwietnia

sie nie sprzyta, sta sw. b. 4. byta potalna pogoda,
wieks i deszcz, s'miegn b. imato,

1948

Lima 1947/48 byta nadzwyczaj tagadna, pynpa-
minajace pime 1929/30. Styczeni prawie nie caty her
s'miegn, a temperatura tytko w kilku wypadkach
spadla paniej nera do 5° , a w przewazajacej miesci
temperatura wachala sie do plus 10° .

Oblot pszczoł odbyt sie 27 i 28 stycznia 1948r. przy
temperaturze w cieciu $+10^{\circ}$. - Drugi oblot odbyt sie 1 i 2
lutego 48r. Dzie 3 lutego odbyt sie pierwszy przeglad.

Luty do 12-go byl her s'miegn, parrem spadla
obfity s'miegn, a temperatura spadla do 15° paniej
nera i taki stan potrwat do 1 marca, parrem
nastapila odwilz i okolo 8 marca s'miegn zupełnie
stajal i temperatura poschniete sie do $+12^{\circ}$.

Marzec, powrotkowo pogodny, her nastepnie ar do
s'mieci Wielkanocnyel, bylo pochmurno i deszczowo,
s'mieci same byly pogodne her chłodne (28.3.48).

Kwiec marce byl pogodny, pszczoły s'ly w polu, a
pierwsze roboty w agrarii rozpoczely sie (30.3.48.)

Kwiecien, 1, 2 i 3 pogodnie, 4-go deszcz, temp. $+7^{\circ}$ do 15° kwieta
mazgot deszczowo, temp. od $+8-16^{\circ}$. - Druga polowa kwietnia
byla pogodna, stanowna przy temp. do 25° . - W nocy na 26 kw.
byl mraz lekki, temp. 0.0° . - Dniowe kwietny dobre, w poblizu byl
mraz, z którego pszczoły d. korzystaly i pszczoły rozwijaly sie dobrze.

Kraj: Od 2 do 17 maja śnieżnica i pagasnie bez deszczu, (1 maja deszcz)
a temperatura wahała się od 17° do 27°

18, 19 i 20 (3 zimnych) było deszczowo i temp. wzrosła $+7^{\circ}$, następnie
do końca maja śnieżnica, a deszcz padał tylko w Bore Białe tj.
27. maja i w niedzielę 30 maja. W rborach, akacji pomorskich oli
deszczowe, w rborach p lipy puszczakach deszcz i zimna, prauie
poner 6 tygodni w okresie miodobrania padały deszcz i chłody.
Od połowy maja do 8 lipca nie było stałej pogody, a
temperatura wahała się od $+7^{\circ}$ do $+25^{\circ}$.

Rok 1848 był dla rboru miodu fatalny, to co
powrotu namroty z wiosny, to później ruzły. - Rok ten
był b. rojny, stary posularne nie pamiętają od 50 lat.

Pozycytki jesienne były słabe, rbor z wiosną napetnity
jedynie gwarda, do paskarmirnie nie potrubawatem ddu
cukru, karimawatem 5 roji. Jesień była dość pagasna.
Cieruony imię spadł 12 grudnia. - Wpewniechui św. Barbary się
z is'ity, pui pnypaniuchui Lucji ni. - Temperatura przed
s'mi'itami i w okresie s'miat wahała się od -40 do $+4$ stopni.

1949

Lima z 1948 na 1949, rok była tagasna, w
styczeniu i lutym śniegu nie było, śnieg spadł 2 marca
i była miłka ramięja śniegowa, tak było do 15 marca,
a następnie deszcz i niepogoda do końca marca.

Kuicicn chłody, deszczowe, temperatura spadła do
 0° Cels. dla roznegaj powrot ni korzy stny. - Wiosna
sp'itmirna. - Oblot 3. T. i 18-19 lutego 49 r. 27. w. 49 p'irny

do końca maja straszenie, a potem padał tylko w dniach 27. maja i w nocy 30. maja. W sierpniu, dzięki powiatowej służbie sanitarnej, w chorobach z lipy powiatowej choroba i zimna, prawie przez 6 tygodni w okresie miodobrania padały deszcze i chłody. Od połowy maja do 8 lipca nie było stałej pogody, a temperatura wahała się od $+7^{\circ}$ do $+25^{\circ}$.

Rok 1948 był dla pszczoły miodobrania fatalny, to co przyniosły z miodobrania, to później zniszczyło. Rok ten był b. rojny, stary pszczołarni nie pamiętają od 50 lat.

Początki jesienne były słabe, słońce i wzrost napędzający jedynie gniazda, do pszczołarni nie potrzebowały cukru, karimowatem 5 roji. Jesień była dość pogodna. Ciężki śnieg spadł 12 grudnia. Wpłynęła śniegowa w. Barborz się rozlała, nie przyniosła śniegu. Temperatura przed śniegiem i w okresie śniegu wahała się od -10 do $+4$ stopni.

1949

Lima z 1948 na 1949, rok była tagasna, w styczniu i lutym śniegu nie było, śnieg spadł 2 marca i była miła zimna śniegowa, tak było do 15 marca, a następnie deszcz i niepogoda do końca marca.

Kuocien chłody, deszcz, temperatura spadła do 0° Cels. dla rojów pszczołarni nie korzystny. Wiosna epizodyczna. W bloku S.T. i 18-19 lutego 49 r. 27. w. 49 pierwszy przegląd pszczołarni, zimowa pszczołarni była dobra. Lato nie było prężne, niepogoda która trwała do połowy lipca. Rok 1949 był rokiem nieprężnym pod względem miodobrania, na 5 pszczołarni, wzbudziłem 16 kg. miodu.

Jesień była łagodna i pogodna, listopad i grudzień bez śniegu, śnieg Bariego Karaszenie był bez śniegu, suche i mroźne - 5°. Pierwszy mroźny śnieg spadł dopiero na Wang Rok, temperaturę - 8°, po 3 Królowach odwrócił. Zima jesienne również nie deszcz.

Zanimowatem 4 paź. Przeprowadnie św. Barbary spetrzite się, natomiast przeprowadnie od św. Łucji do Bariego Karaszenie nie spetrzite się w całości.

1950

Styczeń 1950 r. w pierwszej dekadzie był dość okryty w śnieg, na 3 dni nastąpiła odwilż, w drugiej dekadzie nastąpiły mrozy u nas do 22° minus, a na wschodzie kraju do min. 30°. W III. dekadzie spadło nie wiele śniegu, a temperatura wahała się do minus 15°. - Styczeń to miesiąc o uogobrzeżeniu prawniczej riny. - Przeroty stuchatem 25. I. i uszytki douwaty zniaki pycia. - Mrozy trzymoty do Goramnie, a dopiero od 5 lutego mrozy przepusicyły i nastata odwrócił. Luty w I. dekadzie deszczowy, temperatura + 8° C. w II. dekadzie było dość pogodnie, temperatura do 10° C., w III. dekadzie było deszczowo, przymrozki, tracke śniegu, temperatura wahała się w okolicy do + 7° C. nocami w pobliżu zera. - Przeroty nie latały.

Marec w I. dekadzie był pochmurny, chłodny, temperatura wahała się kilka stopni powyżej zera, 10.3. spadł śnieg, 12.3. wichura ze śniegiem, temp. + 4°. -

depiro na Węz Rok, temperatura - 8°, po 3 dniach
odwroti. - Zima jesienne również nie depisat.

Zanimowatem 4 paź. Przepowiadnie sw. Barbary
spetnita sie, notemint przepowiadnie od sw. Duzi do
Baręgo Karachenie ni spetnita sie w catesa.

1950

Styczeń 1950r. w pierwszej dekadzie był dość
obfity w śnieg, na 3 dni nastąpiło odwilż, w drugiej
dekadzie nastąpiły mrozy u nas do 22° minus, a na
wschodzie kraju do min. 30°. W III. dekadzie spadło
nie wiele śniegu, a temperatura wahała się do minus
15°. - Styczeń to miesiąc o uogobnieniu prądów
zimnych. - Przeroty stuchtem 25. T. i wyszoki dawat
znaki zycia. - Mrozy trzymat do Goramnie, a depiro
od 5 lutego mrozy zapusiaty i nastala odwilż. Luty
w I. dekadzie deszczowy, temperatura + 8° C. w II. de-
kadzie było dość pogodnie, temperatura do 10° C., w III.
dekadzie było deszczowo, przymrozki, trochę śniegu,
temperatura wahała się w okolicy do + 7° C. nocami
w pobliżu zera. - Przeroty ni lataty.

Marec w I. dekadzie był pochmurny, chłodny,
temperatura wahała się kilka stopni powyżej zera, 10.3. spadoł
śnieg, 12.3. wichura ze śniegiem, temp. + 4°.

Kwiecień w pierwszej połowie był pogodny i ciepły,
naś temp. dochodzące do 26°, druga połowa, zimne deszczowe,
nocą przymrozki, temperatura nocy w pobliżu zera, dniami do
10°. - z kwitnacych rzecisni, wisni, grusze, wiele przeroty ni

skarystaty, repak rahl'it' taadmi z keicim kmituné, byt pumr
pserunt' oblatywany.

Maj do 18 suchy, chłodny a 16 byt przymrozek o temp. +
5° stopni, następnie do końca maja pogodnie i sucho.

Czerwiec, ciepły i suchy, deszczu b. mało, tylko raz
na pras trache pniebotnego deszczu pachodzenia burzowego,
nie oturęj nić pót podring, temperatura w czerwcu wynosiła
do +30° stopni.

Rok 1950 był rokiem posuchy, gdyż około 6 tygodni nie było deszczu.
Miodobranie wypadło mniej średnio. - Miod był b. gęsty.
Do podkarmienia zimowego zużyłem 18 kg. cukru.
Zbiory miodu jesiennego były minimalne. Zarinnowatem
4 roje. - Przeprowadnie św. Barbary nie spełniła się.

1954

Styczeń 51r. nie obfitował w śnieg, padaty deszcz i
było dość ciepło, 12. I. i 13. I. byt oblot pserwot' przy temp +10°
Okolo 20. I. spadł pma z dui śnieg, temp. 0. i poniżej. - Do
konca stycznia byto mrozino przy temperature -12°.

Luty do 8-go byto jeszcze mrozino, potem nastąpiła odwilż
i tak byto bez śniegu i dość ciepło do około końca miesiąca.
Marec był psostry, trkcamo i kwiicin, pona cazy prawnie
maj byto chłodno i deszczowo oraz przymrozki.

Czerwiec do 10-go byt deszczowy, 8-6. radio padaty, że me
północnym - wschodnie notowano - 1° - mi notowano od mi-
pomiędzyk masów taka niska temperatura. - Z kwitnących
drzew owocowych pserwoty nie wiele skarystaty, tak samo i

Cherwiec, cięty i suchy, deszcz b. mało, tylko raz
za pas trache pniełotnego deszczu pochłodzenia burzowego,
nie dłużej niż pół godziny, temperatura w czerwcu wynosiła
do +30° stopni.-

Rok 1950 był rokiem posuchy, gdyż około 6 tygodni nie było deszczu.
Miodobranie wypadło mniej średnio.- Miod. był b. gęsty.
Do podkarmienia zimowego zużyłem 18 kg. cukru.
Zbiory miodu jesiennego były minimalne. Zarinnowatem
4 roje.- Przeprowadziłem św. Barbary nie spełniła się.-

1954

Styczeń 5 dn. nie obfitował w śnieg, padaty deszcz i
było dość ciepło, 12. i 13. i. był oblot pszczoł przy temp +10°
Okolo 20. i. spadł śnieg i dłużej śnieg, temp. 0. i powyżej.- Do
końca stycznia było mroźno przy temperaturze -12°.

Luty do 8-go było jeszcze mroźno, parzem nastąpiła odwilż
i tak było bez śniegu i dość ciepło do około końca miesiąca.

Marec był psotny, trkcamo i kwicini, przez cały miesiąc
miał być chłodno i deszczowo oraz przymrozki.

Czerwiec do 10-go był deszczowy, 8-6. radio podało, że we
północnym-wschodnie notowano -1°.- ni notowana jest nie-
pomiędzy czasu taka niska temperatura.- Z kwitnących
drzew owocowych pszczoły nie wiele korzystały, tak samo i
z zimowego zapasów.-

Od lipca ukontatowana się pogoda i było ciepło i sucho,
propachne trwało do powrotku października, jesieni było
długa, przez prawie cały listopad było ciepło i pszczoły

ciężko wylatywały. W grudniu obniżyta się tempera-
tura w pobliżu zera, a w nocy z 11 na 12 grudnia spadł
pierwszy śnieg. Śnieg leżał 2 dni, po czym stał i do świąt
padał deszcz, a potem było dość pogodnie i bez śniega
do końca grudnia.

Rok 1951 był pod względem miarobrania dobry.

Maximowatem 4 roje, a tego ul. 5 skrowdli, skądryje
w noc sylwestrową (z 31.12.51 na 1.1.1952 r.).

Do podkarmienia zimowego zwierząt około 20 kg. cukru.

1952

Styczeń: pierwszy śnieg do końca, deszczowo,
temperatura dniem około 5° powyżej zera; druga
śnieg do 18-go było tak samo jak w pierwszej,
śnieg obfity spadł do piwo 20.1. przy tempera-
turze około 0°. Od 22 stycznia mrozy do 10° -
śnieg padał do końca stycznia.

Luty - przez cały miesiąc obfitował w opady
śnieżne, temperatura nocy - 5°, dniem + 0. pokrywa
śnieżna poratkowo wynosiła około 30 cm. a pod koniec
miesiąca do około 70 cm. na Glasku. Łokopane nie
pamięta takich opadów od 30 lat.

Marzec - poratkowo deszczowo, potem mrozy do
- 12°, a na wschodzie kraju do około 20°. - 12 marca
obłot porców, prawie przez cały marzec nie było pogody.
26.3. spadł panowanie śnieg, a 2 dni stał.
4.4. spadł mrozy śnieg i świąt przez kilka dni.

padaty deszcz w południe było deszcz pogodnie i bez śniegu
do końca grudnia.

Rok 1951 był pod względem miarobrania dobry.
Zanimowatam 4 roje, a tego ul. 5 skradli, stąd
w noc sylwestrową (i 31.12.51 na 1.1.1952r). —
Do podkarmienia zimowego przeważnie około 20 kg. cukru.

1952

Styczeń: pierwsza dekada bez śniegu, deszczowo,
temperatura słońcem około 5° powyżej zera; druga
dekada do 18-go było tak samo jak w pierwszej,
śnieg obfity spadł dopiero 20.1. przy tempera-
turze około 0°. Od 22 stycznia mrozy do 10° —
śnieg padał do końca stycznia.

Luty — przez cały miesiąc obfitował w opady
śnieżne, temperatura nawa - 5°, dniem + 0. pokrywa
śniegu porażkowo wynosiła około 30 cm. a pod koniec
miesiąca do około 70 cm. na Głasku. Łochopane nie
pamięta takich opadów od 30 lat.

Marzec — porażkowo deszczowo, potem mrozy do
- 12°, a na wschodzie kraju do około 20°. — 12.3. marce
oblot porażkowy, prawie że cały marzec nie było pogodny.

26.3. spadł ponownie śnieg, że 2 dni stajal.

1.4. spadł znów śnieg i leżał przez kilka dni.

Kwiecień do śniadka 20.4. nie był promienny,
było chłodno i deszczowo, dopiero po śniadku tj. od
połowy kwietnia było pogodnie i ciepło, temperatura
dochodziła do 25°+, 3 dni pod koniec miesiąca (odpuścił)

było deszczowo.

Maj w pierwszej dekadzie był pogodny i ciepły, dopiero od 12.5. zrobiło się deszczowo i chłodno, a w nocy z 17 na 18 maja temperatura spadła do 0 - w dzień utrzymywała się około 7°. Tak było aż do 22 maja, w tym czasie porwały się w ogóle nie lataty i było trochę ich podkarmiac.

Linia 19 i 20 maja padał śnieg z deszczem, przechadziły tylko czasami ciurki szmurg, tak że śnieg zaraz topniał i nie został śnieg. Temperatura w tym czasie w pobliżu zero.

Śniegu o tej porze nie pamiętają najstarsi ludzie od 1871 r. 1890 i w 1934 r. bo śnieg spadł 1 maja. - Deszcz i chłody trwały do 30 maja. Linie 31.5. nastąpiło ocieplenie, temperatura dnia + 24°

Czerwiec: początkowo dość pogodnie, następnie niemal obróciło się w deszcz, czasami przez cały dzień, lub przelotnie, ale przeważnie nieprzewidywalnie, a także dla siemokosów, tak było do 23.6.52, potem do końca miesiąca była pogoda słoneczna i ciepła przy temperaturze do + 30°.

Lipiec w pierwszej dekadzie był pogodny i upalny (do + 30°) i tak było przez cały miesiąc.

Sierpień: do 20.8. było pogodnie, a potem do końca miesiąca pogoda zmieniła się z deszczami.

Wrzesień i październik były fatalne, niemal obróciło się w deszcz i było chłodno, ludzie nie mogli wykopać ziemniaków, pod koniec października jeszcze ziemniaki były na polu. Takiej jesieni nie pamiętają ludzie od wielu lat.

Listopad: Dzieni Wszystkich Świętych był deszczowy

maja temperaturę spadła do 0° - w dzień przymroznięta się około 7°. tak było aż do 22 maja w tym czasie przerodziły się nam kartoty i było trzeba ich podkarmiac.

Linia 19 i 20 maja padał śnieg z deszczem, przechadziły tylko czasami cieżkie śmury, tak że śnieg zaraz topniał i wui restat kręci. Temperatura w tym czasie w pobliżu jezera.

Śniegu o tej porze nie pamiętają najstarsi ludzie od 1871 r. 1890 i w 1934 r. lecz śnieg spadł 1 maja. - Deszcz i chłody trwały do 30 maja. Lwie 31. 5. nastąpiło ocieplenie, temperatura obum + 24°

Czerwiec: początkowo dość pogodnie, następnie niemal dziennie padały deszcze, czasami prorażaty obici, lub przelotne, dla prorażt niepramyślnie, a także dla siemokosów, tak było do 23. 6. 52, potem do końca miesiąca była pogoda słoneczna i ciepła przy temperaturze do + 30°.

Lipiec w pierwszej dekadzie był pogodny i upalny (do + 30°) i tak było przez cały miesiąc.

Sierpień: do 20. 8. było pogodnie, a potem do końca miesiąca pogoda zmienne z deszczami.

Wrzesień i październik były fatalne, niemal dziennie padał deszcz i było chłodno, ludzie nie mogli wykopać ziemniaków, pod koniec października jeszcze ziemniaki były na polu. Takiej jesieni nie pamiętają ludzie od wielu lat.

Listopad: Dzień Wszystkich Świętych był deszczowy i chłodny + 7°. Pierwsza dekada deszczowa, a w nocy z 8 na 9. XI. 52 panowała wielka wichura śnieżna. - Był to pierwszy śnieg dość obfity, który utrudnił komunikację ludami. - W drugiej dekadzie

śnieg pozostał świeżo do 14.11. . Termometry 16.11. 52
barometr po 3 miesiącach posunął się nie pogodził.

Do końca listopada było nie pogodził i deszczowo.

Grudzień: pierwsza dekada było trochę śniegu i mrozy
na Śląsku do -7° . W św. Barbary było po drodze z rana,
popołudniu była lekka śnieżyca. Barometr posunął się daleko
nie pogodził, jak jeszcze od dawna nie był, wskazówka była na 70.
Druga dekada była różno, trochę śniegu, deszczu, mrozu, gółoledzi,
a 3 dekada tak samo. - W wigilię było stanowienie, Bore Karobrenie
z rana mraz -5° ; a ku wieczorowi deszcz, śniegu nie było,
drugi św. Grzegorz było mglisto przez cały dzień, i tak było do
końca grudnia br. bez śniegu. Przewidywania św. Łucji nie
spełniła się na rok 1952.

Rok 1952 był pod względem miodobrania kiepski, bo tylko
w naszych okolicach, natomiast w innych okolicach Polski,
a zwłaszcza w okolicach leśnych, miodobranie było dobre.

Jesień była fatalna, szczególnie deszcz od dawna nie
pramiatała, utrudniły pszczołom porządek jesienne wykonywać,
a ludzkom wykonywać zimnioków i t.p. - Latem było albo
za mokro, albo za sucho. Do pszczołowni
zawieszono dużo drogiego cukru (po 15 zł. za 1 kg.) gdyż zimno
było próżno. -

1953

Styczeń Śnieg spadał 3.1. przez cały prawie miesiąc
padał śnieg, ranoami deszcz, śniegu było nie było mało
do 15 cm. 27.1. spadła przez noc mierzwa śniegu,
i ranoami, druzi miejscami zasypała, 30.1. śnieżyca, deszcz,

Grudzień: pierwsza dekada była trochę śniegu i mrozy
na Śląsku do -7° . W św. Barbarki było po lodzie i rano,
popołudniem była lekka odwilż. Barometr posunął się daleko
na południe, jak jeszcze od dawna nie był, wskazywała była na 70.
Druga dekada była różna, trochę śniegu, deszczu, mrazu, gółoledzi,
a 3 dekada tak samo. - W wigilię było stanowczo, Bore Karolowic
i rano mraz -5° ; a ku wieczorowi deszcz, śniegu nie było,
drugie św. Grzegorz było mglisto przez cały dzień, i tak było do
końca grudnia br. bez śniegu. Przewidywanie św. Łucji nie
spełniło się na rok 1952.

Rok 1952 był pod względem miarobrania kłopotliwy, bo tylko
w naszym okolicy, natomiast w innych dzielnicach Polski,
a zwłaszcza w okolicych leśnych, miarobranie było dobre.

Jesień była fatalna, długotrwałe deszcze od dawna nie
pamiętano, utrudniły pszczołom porządku jesienne wykorzystanie,
a ludzkości wykopanie ziemniaków i t. p. - Latem było albo
za mokro, albo za sucho. Do pszczołowni
zwrócić uwagę na drógę cukru (po 15 st. na 1 kg.) gdyż gniazda
są przetrwane.

1953

Styczeń Śnieg spadł 3. I. przez cały prawie miesiąc
padał śnieg, ranoami deszcz, śnieg było nie więcej niż
do 15 cm. 27. I. w południe przez noc mierzwa śniegowa,
i rano, drugi miejscami roztopił, 30. I. odwilż, deszcz,
śnieg stał się zupełnie. - Miesiąc ten był pogodny, warunki
dobre, a temperatura wahała się od -5° - 10° - raz tylko
było -15° .

Luty: I. dekada była różna, śnieg, wiatry, kamień, i t. d.

II. dekada było dość pogodnie, mroźno, temp. nocy -10°

III. dekada odwilży, ciepły, temp. $+ do 10^{\circ}$ dniem, mroźno około -0 .

Marzec: był dość pogodny w I. dekadzie, około 12.3. spadł śnieg, który leżał przez parę dni, od 15.3. było pogodnie, noca przymrozki, przez temp. około -0 , dniem $+ do 10^{\circ}$. do końca marca było pochmurno, niewielkie opady deszczu.

Kwiecień: do 17.4. było pogodnie i dość ciepło, czasami było miernie i pochmurno, 17 i 18.4. padł drobny deszcz, temp. dniem do około 18° . - i tak pogodnie było do końca miesiąca, prawie 30.4. deszcz.

Maj: pierwsza dekada deszczowa i chłodna.

9, 10 i 11 maja padł śnieg, pola były pokryte śniegiem, dopiero 12.5. się rozpuściło; temperatura nocy w pobliżu zera - dniem około 10° . - Druga dekada dość pogodnie i ciepło. - Trzecia dekada deszczowa i chłodna, porożyło mało łąki. (30 i 31.5. cały dzień deszcz).

Czerwiec: był pogodny, ciepły do 30° , deszcz pochodzenia burzowego przechodził wesoło, dobre na miodowanie roślin.

Lipiec: 2 dekadę pogodnie i ciepło, trzecia dekada deszczowa.

Sierpień: I. dekada całkowicie przelotne deszcze, chłodno.

II. dekada była pogodna i upalna - do 22.8. to też pojawił się parzytek i porożyło zupełnie zwinęła miodem, prawdopodobnie z chrząki. Dnie 22 i 23.8. padł deszcz, do końca miesiąca ładnie i ciepło.

Wrzesień: cały miesiąc ładna pogoda, deszcz też przechodził wesoło, porożyło korzystnie z pogody i łąki prawie przez cały miesiąc. Parzytek był, wazon i saradeli. - Temp. dniem powyżej 20°

Październik: I. dekada pogodnie i ciepło, temp. dniem powyżej 20° nocy ciepło, II. i III. dekada przeważnie pogodnie i dość ciepło.

Jesień wyjątkowo w tym roku b. ładna, aleja ziemniaczana i siewy odbywały się bez przeszkód, podobnie do jesieni 1939r.

Porożyło łąki prawie przez październik.

temp. około - 0, dzień do +10°, do końca marca było pochmurno,
miałe spadki deszczu.

Kwiecień: do 17. 4. było pogodnie i dość ciepło, czasami było
mżawkę i pochmurno, 17 i 18. 4. padat drobny deszcz, temp. dniem do
około 18°. - i tak pogodnie było do końca miesiąca, prawie 30. 4. deszcz.

Maj: pierwsza dekada deszczowa i chłodna.

9, 10 i 11 maja padat śnieg, pola były pokryte śniegiem, dopiero
12. 5. się rozpuściło; temperatura nocy w pobliżu zera, - dniem
około 10°. - Druga dekada dość pogodnie i ciepło. - Trzecia dekada
deszczowa i chłodna, porożyło mało łąki. (30 i 31. 5. cały dzień deszcz).

Czerwiec: był pogodny, ciepły do 30°, deszcze pochodzenia burzowego
przechodziły nagle, dobre na miodowanie roślin.

Lipiec: 2 dekadę pogodnie i ciepło, trzecia dekada deszczowa,

Sierpień: I. dekada całkowicie przelotne deszcze, chłodno,

II. dekada była pogodna i upalna - do 22. 8. to też pojawił
się przyletek i porożyło zapętniły gniewca miodem, prawdopodobnie z
chruski. Dnie 22 i 23. 8. padat deszcz, do końca miesiąca ładnie i ciepło.

Wrzesień: cały miesiąc ładna pogoda, deszcze też przechodziły
bardzo nagle, porożyło karczki i łąki i łąki prawie przez cały miesiąc.
Przyletek był z wosku i saradeli. - Temp. dniem powyżej 20°

Październik: I. dekada pogodnie i ciepło, temp. dniem powyżej 20°
nocy ciepło, II. i III. dekada przeważnie pogodnie i dość ciepło.

Jesień wyjątkowo w tym roku b. ładna, akcja ziemniaczana
i siewy odbywały się bez przeszkód, podobna do jesieni 1939r.

Porożyło łąki prawie przez październik.

Listopad: I dekada dość pogodna, II. dekada deszczowa i chłodna.

III. dekada pogodnie i mżawkę, temp. dniem w pobliżu 0, nocy do - 8°, na wschodzie
kraj - 17° tak było do końca miesiąca.

Grudzień: do 13. 12. bez opadów, mglisto temp. dniem do +5°, nocy do - 0.

Opł 13.12. - 23.12. było mglisto i deszcz mroźno do -8° nocy.

Opł 23.12. spadł pierwszy śnieg około 3cm. Wigilie i Boże Narodzenie było bardzo wspaniale śnieżnie, dniem temp. było 0° . i tak było do końca grudnia, przy niewielkich opadach śniegu.

Rok 1953 był pod względem miocobrania kiepski; to w całej Polsce, powodem tego był śnieg i mróz w maju, natomiast siewy jesienne z mrazem i chłodem były obfite, gniwda rapetrowe miocolem, tak że mi było potrzebny do karmienia na rym, takich siewów mi było od 1939r. jesieni tego roku było b. trudno, opadów b. mało, ciepło, siewy jesienne zimno opadów od były się her przeszkód, taka jesień nieprzemiatana już sławno. Przewidywania sio. Lucji spełniło się, B. 4. było po laźnie.

1954

Styczeń: Cały Rok rozparzał się z opadem śniegu, temp. dniem -5° b. nocy -10° . - 3.I. panowała wichura śnieżna, 6.I. Trzech Króli mróz do -19° b. do 10.I. opady śniegu, grubość śniegu około 20cm, tak było do 20 stycznia, potem nastąpiła odwilż, padał deszcz, temp. dniem $+5^{\circ}$ b. następnie do końca miesiąca mrozy na Śląsku do 22° b. z niewielkimi opadami śniegu. W innych częściach Polski, mróz wynosił do 29° b.

Luty: Na granicę był mróz 18° . i tak było dalej mroźno w I-dek. II i III dekada mroźno, temp. nocy do 20° . - Dnia 25.II. nastąpiła odwilż, nocy temp. było 0° - dniem $+5^{\circ}$. - śnieg powoli tajał.

Marzec: Oblot porwał był 4.marca przy temp. $+10^{\circ}$ w nocy. Przez cały marzec były przmrozki, pochmurno, deszcz deszcz pod sam koniec miesiąca. Ciepłota nastąpiła 21.III. bez brak cały miesiąc stawał, a temp. dniem od $+5$ - 10° . - Powroty mi dotaty prawie się nie.

powodem tego był śnieg i mroźny wiatr, natomiast śnieg jesienny
i wiosenny i chruki były obfite, ponieważ zapętleniemy mroźny, tak
że mi było potrzebny dokarmianie na rano, takich śniegów mi było od
1939r. Jesienią tego roku było to trudne, spadów śniegu mało, ciepło,
śnieg jesienny nie spadł, spadł w końcu, tak że jesienną
nieprzemiatana już sławno. Przewidywania sio. Luceji spełniła się, B. 4.
było po ładnie.

1954

Styczeń: Ciepły rok rozpoczął się z spadem śniegów, temp. dniem
- 5° C. nocą - 10° C. 3. I. panowała wichura śnieżna, 6. I. Trzech Króli
mroźna do -19° C. do 10. I. spadł śnieg, grubości śniegu około 20 cm, tak było
do 20 stycznia, potem nastąpiła odwilż, padał deszcz, temp. dniem + 5° C.
następnie do końca miesiąca mroźny na Śląsku do 22° C. z niewielkimi
opadami śniegu. W innych częściach Polski, mroźny wynosił do 29° C.

Luty: Na granicy był mroźny 18° i tak było dalej mroźny w I dek.
II i III dekada mroźna, temp. nocą do 20° C. - Luty 25. II. nastąpiła odwilż,
nocą temp. około 0° C. - dniem + 5° C. - śnieg prawie tajał.

Marec: Oblot porwał był 4 marca przy temp. + 10° w cień. Pranie
przez cały miesiąc były przemroźki, pochmurno, deszcz dopiero pod sam koniec
miesiąca. Triplenie nastąpiło 21. III. bez brak cały miesiąc śnieg, a temp.
dniem od +5 - 10° C. - Powroty mi hataty prawie pi nie.

Kwiecień: Od samego początku do 10. 4. padały dniem deszcz,
i chłady były, w dniu 11. 4. spadł śnieg (Widzule Palnowa) śnieg
pokrył pola i tak śnieg do świąt wielkanocnych sygnat śnieg
lub padał deszcz na przemian. Prer dwa dni świąt 18 i 19. 4.

padat deszcz ze śnieżem, temperatura dniem do $+5^{\circ}$, nocą w pobliżu 0° , do końca miesiąca padaty deszcze, było chłodno, psuwały mi lataty prawi nie, takiego miesiąca mi pamięta nikt, był on b. fatalny, w polu nikt nie siał ani nie posiał.

Maj. 1 i 2 dzień pogodnie, następnie dniem po trochu deszcz, pochmurno, temp. dniem do $+16^{\circ}$, nocami do $+10^{\circ}$, tak było do 16.5. Następnie przyszły przymrozki nocami do 0° , z zimnych przyszło w sam raz, dni były pochmurne i chłodne, dopiero pod koniec miesiąca przypłót się, dniem temp. do 25° , nocami powyżej 10° , było stanowczo, deszcz b. mało, trochę przechodzący burze.

Czerwiec. w pierwszej dekadzie był ciepły, lecz niemal ściennie przechodzący deszcz, dniem i nocą; dopiero od 13.6. (niedzieli św. Trójcy) było ładnie i ciepła pogoda (28°), i tak było do 20.6. W Boże Ciało było do południa pięknie, a popołudniem padat deszcz do wiecz. dni były parne, to też r. kucicie pszczy dobrze skorzystały. W III. dekadzie było bez zmian, nie było przelotnych deszczów i burz.

Lipiec: 1.7. po południu było burze, ulewny deszcz i wichry, ze Smitewicami w kierunku ^{glinia} spadł grad, który wypradził znaczne orkady. 2 i 3. VII. ciągły deszcz, 4. VII. pogodnie, prawi prawi sady lipiec padaty deszcze...

Sierpień: sierpień był pogodny i upalny do 30° , 16. i 17.8. był deszcz i było chłodno, siewa wypadły dobrze.

Wrzesień: od początku upalnie do 30° , tak było do 15.9, potem pochmurno z przelotnymi spadkami do końca miesiąca, 22 i 23.9. nocami temperatura obniżła się do -4° , dniem 15° .

Październik: był uspokojony pogodny i ciepły, bez większych zmian w temperaturze i opadach atmosferycznych.

Listopad: do 15. XI. był dzień pogodny z niewielkimi spadkami deszczu. - Od 15. XI. stan uległ zmianie, 17. XI. spadł pierwszy śnieg i nastąpiła mroźna do -12° z wiatrem, mi...

pochmurno, temp. dzień do +16°, nocami do +10°, tak było do 16.5.
Kwestynie przesyta przyniosła nocami do 0°. 3 zimnych przysła w sam
raz, dni były pochmurne i chłodne, dopiero pod koniec miesiąca przysła
się, dniem temp. do 25°, nocami przeważnie 10°, było stonocnie, deszcz
b. mało, trache przechodziły lewe.

Czerwiec: w pierwszym tygodniu dekady było ciepło, lecz wieczór obniżenie
przechodziły deszcz, dniem i nocą i dopiero od 13.6. (niedzieli św. Trójcy)
było ładnie i ciepło pogodnie (28°), i tak było do 20.6. W Boże Ciało
było do południa pięknie, a po południu padł deszcz do wiecz.
dni były parne, to też r. kwieciej okacji powoły dobre skorzystają.
W III. dekady było bez zmian, nie brakło przelotnych deszczów i lewe.

Lipiec: 1.7. po południu było lewe, ulewany deszcz i wicher,
na Smutnicami w kierunku ^{glinie} spadł grad, który wypradził znaczne
orkosy. 2 i 3. VII. ciągły deszcz, 4. VII. pogodnie, prawie pna całą
lipień padaty deszcz...

Sierpień: sierpień był pogodny i upalny do 30°, 16. i 17.8.
był deszcz i było chłodno, sniwa wypadły dobre.

Wrzesień: od początku upalnie do 30°. tak było do 15.9,
potem pochmurno z przelotnymi opadami do końca miesiąca,
22 i 23.9. nocami temperatura obniżyła się do -4°. dniami 15°

Październik: był najgł. pogodny i ciepły, bez większych
zmian w temperaturze i opadach atmosferycznych.

Listopad: do 15. XI. był dość pogodny z niewielkimi opadami
deszczu. - Od 15. XI. stan uległ zmianie, 17. XI. spadł pierwszy
śnieg i nastąpiły mrozy do -12° C. na Głasku, nie wstrzymane
od dołuna o tej porze, mrozy ustały jako 28. XI. potem nastąpiło
ocieplenie, dniami do +10° C. - nocami temperatura w pobliżu 0.
w dniach stonocnie, z rana mglisto. -

Grudzień: powrotkowo dość pogodnie i ciepło.

W Barbarce (4.12.) było młoko i temp. dniem do $+8^{\circ}$ C.

5.12. (wzburz.) padał deszcz, tak było bez śniegu do 23.12.

Śnieg spadł w nocy na wierzbie, padał w B. G. i tak śnieg ta B. G.

był b. ładny, przy temp 0° . Przepięknie śnieg w Barbarce spotkał się.

Rok 1954 był b. niepomyślny na miastokracie, ni wybratem
ni uli żadnego miasta, ni miastem jeszcze takiego powodła jak długo
rajmuje się hadwałe, powrócił przez 20 lat. Wążył w całej Polsce
był stabe pliwry, a najgorszej wypadły one na protestanin krajn,
poważnym tego była ostre zimie i otugotrwałe chłady i stoty wieśnune,
przeroty ni rozwijały się, a wieśnunch parzytków ni było nic. —

Śnieg paraz po śmuitach stajeł przepięknie i tak było do Szlwestre,
a na Wąży Rok spadał nowy śnieg i nastaly mrozy do 10° minus.

1955

Styczeń: rozpoczyna się prawdziwa zima, śnieg spada i
było dość mroźno, do 10° minus na Głasku, tak było na Trzech Króli.
Po Trzech Królach odwili i przez cały styczeń ni było śniegu, było
raczej więcej gotododri, nora temperatura do -5° , dniem w
pobliziu zera. —

Luty: w pierwszej dekadzie bez śniegu, nora temp. koto zera,
dniem $+8^{\circ}$ Śnieg 2 lutego w Gremnicie było $+10^{\circ}$, i przeroty
robity oblot. W nocy na 11. II. spadał dość obfity śnieg, który
ponetrwał przez cały luty, od połowy miesiąca nastapyły mrozy
dochodzące na Głasku do -13° , a na wschodzie krajn
do -21° . —

Marzec: śnieg z lutego, mrozy do -10° , dniem -3° . tak

Śnieg spadał w nocy na wieżę, padał w B. 4. i tak dnia 4. 4.
były b. ładne, przy temp 0°. Przemianowi św. Barbary, urodziny jej.

Rok 1954 był b. niepowodliwym na miodek, na wybratem
z uli iadnego miodeku, ni miatem jenne takiego rowodu jak dtup
rajnuji się haduole, porocołt pmer 20 lat. Wazót w raty Polsce
były stale pliorz, a najganej wypadły ene na protuchin krajn,
pawadun tego byta estra pime, i otugotrucate chłady i stoty wiosenne,
pawraty ni powijaty się, z wiosennych pariztków ni byta nic. -

Śnieg paraz pro smitach stojat pupetnie i tak byto do Sylwestra,
a na Kwiec Rok spadał nowy śnieg i nastaty mroz do 10° minus.

1955

Styczeń: rozpoczat się prawdziwa pima, śnieg spadał i
byto daci mrawino, do 10° minus na Śląsku, tak byto na Tmeh Króli.
Po Tmeh Królach adwili i pmer paty styczni ni byto śniegu, byto
ravez wincy gotodedri, nora temperatura do -5°, dnium w
poblizin zera. -

Luty: w piernuszej dekadzie her śniegu, nora temp. koto zera,
dnium +8° Śnie 2 lutego w Grenniece byto +10°, i pawraty
robity oblot. W nocy na 11. II. spadał daci obfity śnieg, który
pontruwał pmer paty luty, od protawy miesiaca nastapity mroz
dochadzacy na Śląsku do -13°, a na uschodni krajn
do -21°. -

Marzec: śnieg z lutego, mroz do -10°, dnium -3°. tak
byto na jenniom do 19. III. W nocy z 19 na 20 spadał obfity śnieg,
który liat 2 dni przy temp. -10°. Śnie 22. III. nastapite adwili.
Śnieg szybko stojat i temperatura dnium wyznite +12°, a w dnium
26. III. temp. wyznite +20°.

Kwiecien: Od powrotku aż do 25. 4. było chłodno, deszczowo, a po śniegach W. 4. padał dzieńmi śnieg, nocami panowały przymrozki, naogół fortalny raty miesiąc tak dla psemót jak i dla siewów wierszyn, nikt, dawno nie pamięta takiej wiosny, obruna swocemu wogóle nie rakwittz, dopiero pod koniec miesiąca się ocieplito i psemoty zaczęły latać. —

Maj: 1 maja b. ładnie, temp. 26°, od 3. 5. nastąpiły deszcz i chłady, aż do końca miesiąca, dniem temp. około + 10°, nocami w pobliżu 0. Taki stan w maju nie psemótomy, od b. dawna. Przewój psemót b. stały

Czerwiec: Ociepleniu nastąpiło dopiero od 4. 6. Dnia 3. 6. psemota nad Mikotowem hurra potaerona p. b. ulewnym deszczem, a nie gwałtem, padał grad, obfity, który jednak w rbsin nie wyrządził szkody, tylko woda mójrami wymuliła ziemniaki i buraki. W T. dekadzie było dzień pogodnie p. psemotnymi deszczami. — Cazy czerwiec był mokry i chłodny.

Lipiec: Cazy lipiec był wilgotny, zimna rozporety się dopiero pod koniec samego miesiąca. —

Sierpień: potaer miesiąc była pogodna, struga potowa p. psemotami opadami, psemoty skorzystały w T. potaer. —

Wrzesień: był naogół marliwy, był dość ciepły, lecz mglisty rcaure p. psem. 6. 9. pralata nad Mikotowem hurra, był b. ulewny deszcz, od psemotów spalito się w psemocie kilkanaście rakudewar, psemot udegnę do stady Kurpassów.

Październik: psemotnie mglisty, powrotkowo było dość pogodnie, jednak psemotobity i deszcz, wykopy ziemniaków psemoty w marliwym prasie. Pod koniec miesiąca padały psemot kilka dni deszcz, a w nocy na 30. X. był psemoty przymrozek — 2°. —

Listopad: w dzień W. 9. było ładnie, następnie zaczęły deszcz, pogodnych dni było mało, w T. dekadzie laterty psemoty psemot temp. + 11°. — 20. XI. napakowano psemoty do ziemniaki 25 i 26. rcaer śnieg mrozi do — 4°

siwo, wierzchni, nikt, dawne, nie pamięta takiej wiosny,
długo, wczesne wogóle nie rakwittz, dopiero pod koniec miesiąca
się zaczęło i powróty zimy, lataci. -

Maj: 1 maja b. ładnie, temp. 26°, od 3.5. nastąpiły deszcz i chłody,
aż do końca miesiąca, dniem temp. około + 10°, nocami w pobliżu 0.

Taki stan w maju nie przewidziany, od b. dawna. Przewidy powrót b. stały

Grudzień: Oziębieniu nastąpiło dopiero od 4.6. Lnia 3.6. powrót
nad Mikotowem hurra potężna, b. silnym deszczem, a nie gwałtem,
padał grad, obfity, który jednak w rzece nie wyrządził szkody, tylko
woda mijającymi wymuliła ziemniaki i buraki. W I. dekadzie było
dnie pogodnie, z przelotnymi deszczami. - Latac przewidy był mokry i
chłodny.

Lipiec: Latac lipiec był miłgotny, zimna rozpoczęła się dopiero pod koniec
samego miesiąca. -

Sierpień: potężne miesiące była pogodna, struga potężna z przelotnymi
opadami, powrót skorzystał w I. potężnie. -

Wrzesień: był wogół martwy, był dzień ciepły, lecz mglisty, kawałce
z rana. 6-9. pralata nad Mikotowem hurra, był b. silny deszcz,
od powrótów spaliło się w polu kilka kilkanaście rakwittz, piwem uderzył
do stodoły Kurpasów.

Październik: przeważnie mglisty, powrótowo było dzień pogodnie, jednak
przechodził i deszcz, wykopki ziemniaków powrót w martwym prasie.
Pod koniec miesiąca padały ponownie kilka dni deszcz, a w noc na 30. X. był
pierwszy przymrozek - 2°. -

Listopad: w dzień W. Sw. było ładnie, następnie szwały deszcz, pogodnych
dni było mało, w I. dekadzie latęły powrót przy temp. + 11°. - 20. XI. napakowano
powrót do rymawki, 25 i 26 spadł śnieg, mrozy do - 4°. -

Grudzień: 4. XII. w Barborke było miłgotnie po wadze, to ten dzień Karadzień
mi było po laoku, tylko z rana trochę przymrozek, a w dzień było mokro. Latac grudzień
i śniegi było her śniegu, więcej deszczowo niżeli pogody, w II. dekadzie wystąpiły

przymrozki do -8° , przez śnieg B. W. było deszczowo aż do końca miesiąca. Rok 1955 był niepomysłny dla pszczoelarstwa, rhiór miodu stały, przeciętnie wypadło 5 kg. na pień. Chłodno i mokro wiosną, a również i lato do 25 lipca było b. niepomysłne dla rozwoju pszczoł. Takiej pogody nie pamiętają starsi ludzie. Ciemiaki wygnity i był b. słaby urosłaj.

1956

Styczeń: W cały rok spadło trochę śniegu, następnie nocami przymrozki do -5° i tak było do 10. I. - W drugiej dekadzie było ciepło i deszczowo, zupełnie bez śniegu, temperatura w dzień $+7^{\circ}$ nocami w pobliżu 0. - 26, 27 i 28 stycznia padł drobny śnieg, temperatura nocy u nas -7° , w dzień $+1$. - tak było do końca stycznia.

Styczeń nie stanowił żadnej zimy. - pranie pod koniec prazdnicy były mrozy -24°

Luty: zapoczątkował się ostrą zimą, w Gremnicie (2. II.) było 30° mrozu i tak dalej było b. mroźno do 30 na Głasku aż do końca miesiąca.

Marec: od 1. III. nastąpiła odwilż, która trwała całonocnie przez 3 dni, a potem znowno przymrozki i śnieg śnieg, 8. III. temp. spadła na Głasku do -10° . Od 11. III. posypywał drzewa śnieg do 17. III. Następnie znowno odwilż, nocami przymrozki, dzień $+6 - 8^{\circ}$. Dnia 18. III. oblażyły się pszczoły przy temp. $+7^{\circ}$, oblot był słaby, brak stałociernej pogody, i tak było do końca marca - dzień temp. do $+10^{\circ}$, nocami w pobliżu zero.

Kwiecień: w I. dekadzie było chmurno, chłodno z poroletnymi opadami śniegu, nora temp. było 0° i nawet przymrozki do -4° , dzień oblot $+5^{\circ}$ do 14. 4. obrócić deszcz i tak było na przemian do końca miesiąca deszcz, chłodno i chmurno. - Porozoty w kwietniu nie lotowały. - Stan pogody fatalny, obrócić surowe nie kwitły.

1956

Styczeń: W Górnym Żoku spowolto trochę śniegu, następnie nocami przymrozki do -5° i tak było do 10. I. - W drugiej dekadzie było ciepło i deszczowo, zupełnie bez śniegu, temperatura w dzień $+7^{\circ}$ nocami w pobliżu 0. - 26, 27 i 28 stycznia padł drobny śnieg, temperatura noca, a nas -7° , w dzień $+1$. - tak było do końca stycznia. -

Styczeń nie stanowił żadnej zimy. - przenieś przed koniec praca 2 dni były mrozy -25°

Luty: zapoczątkował się ostrą zimą, w Górnym Żoku (2. II.) było 30° mrozu i tak dalej było b. mroźno do 30° na Płasku aż do końca miesiąca.

Marec: od 1. III. nastąpiła odwilż, która trwała około 3 dni, a potem znów przymrozki i śnieg, 8. III. temp. spadła na Płasku do -10° . Od 11. III. posypował druznienic śnieg do 17. III. Następnie znów odwilż, nocami przymrozki, dzień $+6 - 8^{\circ}$. - Dzień 18. III. oblatywało się porządku przy temp. $+7^{\circ}$, oblot był stały, brak stoniernej pogody, i tak było do końca marca - dzień temp. do $+10^{\circ}$, nocami w pobliżu zero.

Kwiecień: w I. dekadzie było chmurno, chłodno, porulotnymi opadami śniegu, noca temp. koto 0° i nawet poniziej do -4° , dzień około $+5^{\circ}$ do 14. 4. strasznie deszcz i tak było na przemian do końca miesiąca deszcz, chłodno i chmurno. - Porządku w kwietniu nie było. - Stan pogody fatalny, obruce surowe nie kwitły.

Maj: - do 5. go było deszczowo i chłodno, następnie praca 1 tydzień było pogodnie, a następnie deszcz i chłodno. Trzech mroźnych nie było gorąco, temp. do $+7^{\circ}$, mroźno nie było, tak było dalej do 19. 5. - Dzień 20. 5. było dość pogodnie, temp. $+16^{\circ}$.

Następnie do końca miesiąca było pogodnie przy temp. do $+20^{\circ}$, a 30.5. było nawet $+27^{\circ}$. Bore było stonierne.

Czerwiec: w I. dekadzie było stonierne lub deszcz, nocą $+15^{\circ}$, dniami do 30° . Deszcz spadł dnia 8.6. na Medvedego i tak było przez całą czerwiec chłodnie i deszczowo przy temp. dniami $10 - 12^{\circ}$.

Miesiące czerwiec był raunim fatalny pod względem pogody, siwa mgła ni było mroźne suszy i pliworz przeciągły się do lipca.

Lipiec: pierwsze 2 dni były stonierne, a następnie ruszon deszcz i chłodno, tak było do 7 lipca. - Od 8.7 - 14.7. pogoda stonierne lub spadaw. Następnie przez 2 dni było pochmurno i deszczowo. Od 17.7. ruszon przez parę dni pogoda, a potem do końca miesiąca na przemian pogodnie i deszcz.

Sierpień: Od początku obim pogody, obim deszcz, siwa rozpanceto, lecz z pola zbierano rżenie ukradkami, nie ma stęty pogody i tak było do końca miesiąca.

Wrzesień: do 18.9. było koprzina, wrosto deszcz, dopiero od pełni księżycy tj. od 19.9. ustaliło się pogoda, które trwało do 28.9. przy temp. dniami $+20^{\circ}$, a nocą $6 - +10$.

Październik: był dość pogodny i ciepły, czasami przeplatet przelotny deszcz, tak było 28. X. potem nastąpił przymrozek i ochłodzenie do -8° .

Listopad: początkowo mroźny do -8° , a 6.11. spadł pierwszy śnieg, i tak było do 11. XI. W dniu 11. XI. (św. Marcin) było burto-śnieg, a temperatura dniami $+4^{\circ}$. późniejszy śnieg stał i do końca miesiąca było bez śniegu, deszczowo i pochmurno.

Grudzień: od początku arido-wigilii B.G. było bez śniegu. W św. Barbare było z rana zamrznęte, a koto potudnie była woda. Śnieg pokorał się w samą wigilię; w Bore Karachenie padał śnieg i temp. wynosiła -2° . - tak, że śniega wyprzedły ładnie. - Do końca miesiąca było bez większych zmian.

Rok 1956 był rokiem fatalnym. Prawie cała wiosna i

dniami do 30°. W tym czasie dnia 8-6 nie było śniegu i tak było przez cały miesiąc czerwiec i sierpień przy temp. dniem 10-13°.

Miesiąc czerwiec był najmniej fatalny pod względem pogody, również wagał się tu było mroźne suszy i pliworyz powściągły się do lipca.

Lipiec: pierwszy 2 dni było słoneczne, a następnie ruszon deszcz i chłodem, tak było do 7 lipca. - Od 8.7 - 14.7. pogoda słoneczna bez opadów. Następnie przez 2 dni było pochmurno i deszczowo. Od 17.7. ruszon przez parę dni pogoda, a potem do końca miesiąca na przemian pogodnie i deszcz.

Sierpień: Od powrotku obim' pogody, obim' deszcz, również rozprężono, lecz w polu zbierano zboże ukradkami, nie było stały pogody i tak było do końca miesiąca.

Wrzesień: do 18.9. było kopryzna, wrosto deszcz, dopiero od połowy księżycy tj. od 19.9. ustaliło się pogoda, które trwała do 28.9. przy temp. dniem + 20°, a nocą 6-+10°.

Październik: było dość pogodny i ciepły, czasami przeplatet pniełstny deszcz, tak było 28. x. powrem nastatł przymarki i ochłodzenie do - 8°.

Listopad: porażkowo mroźny do - 8°, a 6 na 7 spadt pierwszy śnieg, i tak było do 11. xi. W dniu 11. xi. (św. Marcina) było huro-śnieg, a temperatura dniem + 4°. prócz śniegu stajot i do końca miesiąca było bez śniegu, deszczowo i pochmurno.

Grudzień: od powrotku ar' do wigilii B. G. było bez śniegu.

W i. w. "Barbare" było z rana zamrznite, a koto potudnie była woda. Śnieg pokazał się w samej wigilii; w Boże Narodzenie padł śnieg i temp. wynosiła - 2°. - tak, że śniegita wyprzedły ładnie. Do końca miesiąca było bez większych zmian.

Rok 1956 był rokiem fatalnym. Prawie cała wiosna i lato było chłodne i deszczowe, to też dla psurót był b. niepowodliwy.

W Głasku nie było miodobrania, tak samo i w innych dzielnicach nie było lepij. - Wzbratem tylko 3 funty miodu. Jesien też nie miała.

1957

Styczeń: nie obfitował w opady śniegu. W I. i II. dekadzie spadło trochę śniegu i mroź dotychczas do -7° , a dniem temperatura $-2-3^{\circ}$. W III. dekadzie śnieg stopniał i temperatura dniem $+5^{\circ}$, padaty tu deszcz.

Luty: W Granicy było ciepło $+7^{\circ}$. W dniu 3. II. temperatura w dzień wynosiła $+10^{\circ}$. Porozy wylatywały r. uli, lecz słabo, nie było wiele śniegu, tylko chwilami. Od 1 - 10 lutego było bez śniegu, w tym 5 dni było deszczowych. Temperatura nocy, która zera, dniem do $+10^{\circ}$. Śnieg spadł dopiero 22. II. a nieco większy spadł w nocy na 26. II. do 20 cm grubości. Do końca miesiąca nie było większych zmian w opadach.

Marzec: Pogoda kontynuowała się dość dobrze; w pierwszej połowie miesiąca było najgłęb. dość pogodnie - słonecznie, temp. dniem do $+7^{\circ}$ nocami poniżej $0-4^{\circ}$. spadło było mało 3 razy drobny śnieg, 18. 3. popoł. błyskawice i w. wichry, w drugiej połowie marca było więcej pochmurów, przejawianiami - temp. dniem do $+15^{\circ}$, nocami było -0 . W porównaniu z rokiem 1956, miesiąc ten był o wiele lepszy.

Kwiecień: był najgłęb. pogodny i stałowny, w I. dekadzie temp. dniem dochodziła do $+20^{\circ}$ spadło mało. W II. i III. dekadzie było więcej spadów i nieco chłodniej, temp. dniem $+10^{\circ}$, 2 dni pod koniec miesiąca było ciepło do 24° . - w stosunku do ub. roku, był kwiecień o wiele lepszy, jednak nie taki, jaki powinien być.

Maj: do 12. 5, było przeważnie pochmurno, deszczowo i chłodno przy temp. dniem do $+10^{\circ}$, 6. 5. spadł nawet śnieg. Od 13. 5. nastąpiła pogoda i ocieplenie przy temp. do $+25^{\circ}$. - Dnia 20. 5. burza i uliczny deszcz. W III. dekadzie mies. było przeważnie pochmurno, ulewata deszcz, chłodno tym dniem ulewata się od 10° - 15° .

spadło trochę śniegu i mroź dochodził do -7° , a dzień temperatura $-2-3^{\circ}$. W 5. dekadzie śnieg stopniał i temperatura dniem $+5^{\circ}$, padłszy tu deszcz.

Luty: W Granicy było ciepło $+7^{\circ}$. W dniu 3.5. temperatura w dzień wynosiła $+10^{\circ}$. Porozy wylatywały r. uli, lecz stało, nie było wiele stania, tylko chwila mi. - Od 1 - 10 lutego było bez śniegu, w tym 5 dni było deszczowych. Temperatura nocy, która zera, dniem do $+10^{\circ}$. Śnieg spadł dopiero 22.5. a nieco większy spadł w nocy na 26.5. do 10 cm grubości. Do końca miesiąca nie było większych zmian w opadach.

Marzec: Pogoda kontynuowała się dość dobrze; w pierwszej połowie miesiąca było najgłęb. dość pogodnie - stonownie, temp. dniem do $+7^{\circ}$ nocami poniżej $0-4^{\circ}$. opadło było mało 3 razy drobny śnieg, 18.3. popoł. kł. kawałka i w. wicher. w drugiej połowie marca było więcej pochmurno, przejaśnieniami - temp. dniem do $+15^{\circ}$, nocami około 0 . W porównaniu z rokiem 1956, miesiąc ten był o wiele lepszy.

Kwiecień: był najgłęb. pogodny i stonowny, w I. dekadzie temp. dniem dochodziło do $+20^{\circ}$ spadło mało - W II. i III. dekadzie było więcej opadów i nieco chłodniej; temp. dniem $+10^{\circ}$, 2 dni przed koniec miesiąca było ciepło do 24° . - w stosunku do ub. roku, był kwiecień o wiele lepszy, jednak nie taki, jaki powinni być.

Maj: do 12.5, było przeważnie pochmurno, deszczowo i chłodno przy temp. dniem do $+10^{\circ}$, 6.5. padł nawet śnieg. Od 13.5. nastąpiła pogoda i ocieplenie przy temp. do $+25^{\circ}$. - Dnia 20.5. burza i ulewny deszcz. W III. dekadzie mies. było przeważnie pochmurno, przelotne deszcz, chłodno, temp. dniem wahało się od $10-15^{\circ}$.

Czerwiec: W I. połowie mies. było pogodnie, nie przeważnie deszczami, temp. wynosiła od $15-27^{\circ}$. - Od 15 - 30. 6. było przeważnie pogodnie z niewielkim zachmurzeniem przy temp. do 30° .

Lipiec: Od 1 - 15 było pogodnie i b. ciepło przy temp. dniem nawet do 36°. Pora b. rozj. padał deszcz, a od 15 - 31. było przeważnie deszczowo przy temp. do 20°. - Linię się nie mogły na pras rozprawić i spóścić się.

Sierpień: Od 1 - 15. było przeważnie pochmurno, deszczami, temp. do 28°. W dniu 14.8. o godz. 20⁴⁵ przesłała wielka burza i huragan, przewrócił kładziki, przewrucił drzewa, narobił wielkich szkód. - Druga połowa lipca przeważnie pochmurno i deszcz, temp. do 20°. Miesiące ten był pod względem atmosferycznym b. niekorzystny od strony niekorzystnej.

Wrzesień: Pierwsza połowa dość pogodna, temp. wznosiła się od 15 - 25°. - Druga połowa mies. była deszczowa i tylko przez 4 dni było dość pogodnie.

Październik: Od 1 - 16 było dość pogodnie i słonecznie przy temp. do 15°. - a od 16 - 31. było pogoda zimna, chłodna i deszczowa.

Listopad: Pogoda była przeważnie pochmurno i deszczowa, przy temp. do 10°.

Grudzień: był mroźny dość pogodny, bez śniegu i przymarkami do 10°.

W 10. Karbunie było po śniegu, i Dole Karbunie to po śniegu. - Linię B. A. były bez śniegu.

1958.

Styczeń: W 10. Karbunie spadło trochę śniegu, a w dniu 3. I. spadło nieco więcej śniegu do 4 cm. - W dniu 4.5 i 6. I. mroźny do 15° minus. - następnie do 20. I. było bez śniegu, pochmurno, mżawki, temp. około 0° - W większy śnieg spadł dopiero 20. I. około 15 cm. 22. I. mroźny - 5°. - i tak było do końca miesiąca, bez większych opadów, przez dwa dni był mroźny - 15°. - a pod sam koniec w pobliżu sera - przeważnie mglisto i mżawki.

lut. 2. W 10. Karbunie, luty - 1° (wobec do rad narad. 2/1.)

Sierpień: Od 1 - 15. było przeważnie pochmurno, deszczami, temp. do 20°. W dniach 14-15. i 20-21. przelatywały wielkie burae i huragan pominął kudyki, przewrót drzew, narobił wielkich szkód. - Druga połowa lipca przeważnie pochmurne i deszcz, temp. do 20°. Miesiące ten był pod względem atmosferycznym b. niekorzystny od czasu niejarmiętan.

Wrzesień: Pierwsza połowa dość pogodna, temp. wznosiła się do 15-25°. - Druga połowa mies. była deszczowa i tylko przez 4 dni było dość pogodnie.

Październik: Od 1 - 16 było dość pogodnie i słonecznie przy temp. do 15°. - a od 16 - 31. była pogoda zmienne, chłodna i deszczowa.

Listopad: Pogoda była przeważnie pochmurna i deszczowa, przy temp. do 10°.

Grudzień: był mroźny dość pogodny, bez śniegu i przymarkami do 10°.

W dn. Barbare było po śniegu, i Dni Karłowia to po śniegu. - Święta B. A. były bez śniegu.

1958.

Styczeń: W 1. tygodniu spadło trochę śniegu, a w dniu 3. T. spadło nieco więcej śniegu do 4 cm. - W dniu 4. 5 i 6. T. mroźny do 15° minus. - następnie do 20. T. było bez śniegu, pochmurno, mroźki, temp. około 0° - Wiekny śnieg spadł dopiero 20. T. około 15 cm. 22. T. mroź - 5° - i tak było do końca miesiąca, bez większych opadów, przez dwa dni był mroź - 15° a pod sam koniec w pobliżu sera - przeważnie mglisto i mroźki. -

Luty: W Granicy było - 1° (mroźny do rad. narod. 2. T.)

W I. dekadzie było dość pogodnie i dniem temp. wynosiła + 13°

W II. dekadzie padały śniegi, były mroźki, śniega było do 10 cm. grub.

W III. dekadzie pogoda zmienne, deszcz, śnieg, temp. dniem do + 10°, a nocą około 0°. - Luty był mroźny i bez większego śniegu. -

Marzec: Od 1 - 22 marca padał śnieg rozbiornie, a temp. uora utrzymywała się do -5° . - dniem do około $+5^{\circ}$, a tylko pod sam koniec miesiąca przez parę dni do $+10^{\circ}$. - Marzec okazał się śnieżny, nie pamiętam także spadł od szeregu lat, a w krajach zachodnich - od 50 lat. Od 22 - 31. III. było przeważnie mgliście i pochmurno, z odwilżą - śnieg rzucał, pól w 80%. - Oblot: 10-12. II.

Kwiecień: był b. niepomyślny i kapryśny, przez 4 dni w I. dekadzie padał śnieg, potem deszcz, pochmurno i chłodno, temp. dniem od $+5-10$, a w 6 dniach temp. podniosła się do $+17^{\circ}$. Żadne drzewo owocowe w tym miesiącu nie zakwitło, a nawet liście nie okazały się. Śnieg rósł i żarzył rozparzył się w III. dekadzie. Wiasno spórniczne o 3 tygodnie. dle pszczoł b. niekorzystne. -

Maj: od 1 - 10 było pochmurno i deszczowo - chłodno, temp. dniem wachata się od $+15^{\circ}$ do 26° . - W II. dekadzie pogoda się nieco poprawiła, przelotne deszcze, temp. dniem od 20° - 27° . - W III. dekadzie było słonecznie i b. ciepło, temp. dniem od $+25$ - do 31° . - pszczoły. dopiero 29.5. miodosmerek przeszedł większy deszcz, który uratował wysadki od zagłady. -

Czerwiec: pogoda do 15.6. była niepomyślna, było przeważnie pochmurno, chłodno i częste przelotne deszcze. Temperatura dniem do $+20^{\circ}$. - W drugiej połowie miesiąca było ciepło: do $+27^{\circ}$ lecz przeważały deszcze i chmurne dni, tak, że miesiąc ten mi był ogólnie pogodnym jak by miało być. -

Lipiec: W lipcu ukształtowała się pogoda i były słoneczne i ciepłe dni przy temp. nawet do 33° . a przez 9 dni tylko były burze albo przelotny deszcz, miesiąc ten był pod wzgl. pogodny dobry.

Sierpień: był na ogół dość pogodnym, temperatura dniem wachata się od $+20$ - 28° . Tylko przez 8 dni było deszczowo, a przez 7 dni słonecznie, reszta dni pochmurnych.

se zimniej, nie powietrze tylko spady od samego lotu, a w krajach
północnych - od 50 lat. Od 22 - 24. było przeważnie mgliste i
pochmurno, a odwiecie - imię sucho, pół w 30%. - Obłot: 10-12. 6.

Kwiecien: był b. niepomyślny i kapryśny, przez 4 dni w I. dekadzie
padał śnieg, potem deszcz, pochmurno i chłodno, temp. dniem od +5-10,
a w 6 dniach temp. podniosła się do +17°. Żadne drzewo surowe
w tym miesiącu nie pokwitło, a nawet liście nie skarało się. Liście
różni jarzątek rozprószyły się w III. dekadzie. Wiasno spórniczne o 3 tygodnie.
dla pszczoł b. niekorzystne. -

Maj: od 1-10 było pochmurno i deszczowo - chłodno, temp. dniem
wahała się od +15° do 26°. - W II. dekadzie pogoda się nieco poprawiła,
przelotne deszcze, temp. dniem od 20° - 27°. - W III. dekadzie było
stanownie i b. ciepło, temp. dniem od +25 - do 31°. - pszczoły.
dopiero 29.5. miodowcem przeszedł większy deszcz, który uratował
wysadki od rozkładu. -

Czerwiec: pogoda do 15.6. była niepomyślna, było przeważnie
pochmurno, chłodno i reszte przelotne deszcze. Temperatura dniem
do +20°. - W drugim połowie miesiąca było ciepło: do +27° lecz
przeważały deszcze i chmurne dni, tak, że miesiąc ten nie był
ogólnie pogodnym jak by miało być. -

Lipiec: W lipcu ukontentowaliśmy się pogodą i były stanownie
i ciepłe dni przy temp. nawet do 33°. a przez 3 dni tylko były
burze albo przelotny deszcz, miesiąc ten był pod wzgl. pogodny dobry.

Sierpień: był na ogół dość pogodnym, temperatura dniem
wahała się od +20 - 28°. Tylko przez 8 dni było deszczowo,
a przez 7 dni stanownie, reszte dni pochmurnych.

Wrzesień: W I. dekadzie było stanownie i ciepło +26°, w II i III.
dekadzie były niemal całościowo deszcze, pochmurne dni, a
temperatura spadała dniem do +10°, a stanownych dni było 3.
Ogólnie wrzesień był niepomyślny pod względem pogodnym. -

Październik: miesiąc tym był deszczowy, gdyż w 13 dniach padał deszcz, zaś reszta dni było słonecznie i pochmurne. Temperaturę dniem dochodziła nawet do $+22^{\circ}$, ale więcej było dni chłodnych.

Listopad: uchwycił się miesiąc mglisty i deszczowy, nocy były nawet przymrozki. Temperaturę dniem wynosiła $+5^{\circ}$, a 30. XI. pojawił się pierwszy śnieg.

Grudzień: 1. XII. padał śnieg, temp. -1° , było mroźno i padał śnieg, dniem temp. $+4^{\circ}$, nocami do -5° , i tak było do świąt B. C. na przemian deszcz i śnieg. - Dnie 19. 20 i 21 był oblot pszczoł przy temp. $+14^{\circ}$, lecz w czasie oblotu słońce pszczoł wyginęło i pojawił się silny i zimny wiatr.

Następnie do końca miesiąca były deszcze, temp. dniem do $+5^{\circ}$.

W Barlinku było po łacie, a B. C. po wadze. - W B. C. Wigilie padał obfity deszcz, a w 2. połowie deszcz ze śniegiem. Na ogół miesiąc ten był mierny.

1959

Styczeń: w I. dekadzie było przeważnie pochmurno przy małych opadach śniegu w dni 6 i 9. I. dniem temp. $+2-5^{\circ}$

W II. dekadzie było dość pogodnie, a nocy były nawet temp. do -10° a dniem do $+4^{\circ}$. W III. dekadzie było języnie, deszcz, śnieg, wiatry, a

w nocy na 25. I. spadł obfity śnieg i do końca miesiąca było gółośnie.

Cały styczeń był raczej suchy i zimny.

Luty: 1. II. padał śnieg, a do 10. II. było przeważnie mglisto i mroźno, dniem temp. wynosiła -3° , a nocy do -10° . - W II. dekadzie było przeważnie pochmurno, temp. dniem i nocy w pobliżu 0. Dnie 16. II. nastąpiło odwilż, 21. II. była śnieżycy i wichura, a następnie w III. dekadzie ocieplilo się, było słonecznie, temp. dniem do $+12^{\circ}$, 28. II. oblot pszczoł.

W następnym miesiącu było dość pogodnie i wiatry, a 2. III. padał

Styczeń: ...
Temperatury dniem wyznaczone + 5°, a 30-ty dzień ...
śnieżyłki śnieg.

Luty: 1-ty dzień padł śnieg, temp. - 1°, było mroźno i padł śnieg, dniem temp. + 4°, nocami do - 5°, i tak było do śniegu B. C. na przemian deszcz i śnieg. - Dnie 19, 20 i 21 był obłot pszczoł przy temp. + 14°, lecz w czasie obłotu dużo pszczoł wyginęło i poważył silnego i zimnego wiatru. - Następnie do końca miesiąca były deszcze, temp. dniem do + 5°. W Barbarskiej było po lodzie, a B. C. po warstwie. - W B. C. Wigilie padł obfity deszcz, a w 2-ty dzień deszcz z śniegiem. Na ogół miesiąc ten był niepomysłny.

1959

Styczeń: w I dekadzie było przeważnie pochmurno przy małych opadach śniegu w dni 6 i 9. I. dniem temp. + 2-5°

W II dekadzie było dość pogodnie, a nocą było nawet temp. do - 10° a dniem do + 4°. W III dekadzie było języnie, deszcz, śnieg, wiatry, a w nocz na 25. I. spadł obfity śnieg i do końca miesiąca było gatałodzi. Cały styczeń był raczej bez śniegu.

Luty: 1. II. padł śnieg, a do 10. II. było przeważnie mgliście i mroźno, dniem temp. wyznaczone - 3°, a nocą do - 10°. W II dekadzie było przeważnie pochmurno, temp. dniem i nocą w pobliżu 0. Dnie 16. II. nastąpiło odwilża, 21. II. była śnieżyca i wichura, a następnie w III dekadzie ocieplilo się, było słonecznie, temp. dniem do + 12°, 28. II. obłot pszczoł.

Marec: w I dekadzie było dość pogodnie i ciepło, do + 13°. 8. 3. padł pierwszy cały dzień deszcz. W II dekadzie było przeważnie pochmurno i chłodno, 3 dni były słoneczne, temp. dniem do + 15°, nocą koto 0°. W III dekadzie było przeważnie pochmurno, 4 dni słonecznie do + 15°.

W dniu 10 Wielkonoce było deszczowo, temp. do $+10^{\circ}$ śniegu
Marec ukończył się mroźnym, dzień jednak przebiegł w pełni w
rasimach śniegu. Poręby natomiast nie miały korzystać z pszczoł.
Kwiecień; w I. dekadzie było dość pogodne i ciepło, dniem do $+17^{\circ}$.
deszcz padał w 2 dniach. W II. dekadzie było tak jak w I. temp. dniem
do $+20^{\circ}$, a 20.4. padał śnieg, temp. dniem $+0^{\circ}$. W III. dekadzie było
przeważnie pochmurno z przejściami i przelotne deszcze, temp. dniem
do $+10^{\circ}$, nocami w pobliżu zero. Przemyślenia ranka były kłopotliwym
mrozem, poręby z mrozem nie korzystały, do 20.4. powstały pszczoły
nie przysięgły, a dopiero po 24.4. powstały mroźne mroźne pszczoły, przy
cieplejszym powietrzu. - Kwiecień ukończył się mrozem niekorzystnym
dla pszczoł, - Wągorz miesiąc był lepszy od 1858. -

Maj: w I. dekadzie było przeważnie pochmurno i deszczowo,
temp. od $8-22^{\circ}$. W II. dekadzie było mroźno. W III. dekadzie przeważała
pogoda słoneczna - temp. do 20° . Miesiące maj nie był pomyślny pod
zgodem pogody, przechodził przez burze i deszcze, było śniegu. - (13 dni deszczu).

Czerwiec: w tym miesiącu przeważały dni słoneczne i ciepłe, do
 27° . - dopiero po 25.6. nastąpiły większe deszcze - ciepłe, które spowodowały
prawy w kotawickim, Żywiec, i na całej Podkarpaciu. Wągorz miesiąc
ten był dobry, jener 11 dni było deszczowo.

Lipiec: miesiąc ten obfitował w deszcze, a wiatry w I. i III. dekadzie,
w II. dekadzie było słonecznie i b. ciepło do $+30^{\circ}$ w cieniu, a w słońcu
do 48° na Śląsku, w dniach 30 i 31.7. były burze i deszcz.

Sierpień: od 1 - 5 były deszcze, następnie było słonecznie, temp.
 $+ do 27^{\circ}$. W II. dekadzie jener 6 dni był deszcz, potem słonecznie
i ciepło do $+27^{\circ}$. W III. dekadzie było pogodnie i ciepło do 25°
nocami śniegu $+8^{\circ}$.

Wrzesień: w tym miesiącu tylko 3.9. był przelotny deszcz, a potem
cały miesiąc nie było deszczu, było przeważnie pochmurno, przejści-
mrozem i śniegiem, temp. dniem do 22° nocy od $8-10^{\circ}$ mrozem.

Kwiecien: I. dekadzie było słońce pogodnie, ciepło, dzień + 14°
nocą padł śnieg. II. dekadzie było też jęł w I. temp. dzień
do + 20°, a 20.4. padł śnieg, temp. dzień + 0°. III. dekadzie było
pogodnie pochmurno, przejśnieniami i przelotne deszcze, temp. dzień
do + 10°, nocami w pobliżu zero. - Przymrozki rankami były krótkim
mrozami, przerozy i mrozami nie konstanty, 20.4. przerozy przerozy
nie przerozy, siłopiero po 24.4. przerozy przerozy przerozy, przerozy
cieplejszym przerozy. - Kwiecien ukończył się miesiącem miarkowanym
dla przerozy, - Wazgoł mies. kw. był lepszy od 1858. -

Maj: I. dekadzie było pogodnie pochmurno i deszczowo,
temp. od 8-22°. - II. dekadzie było miarkowo. - III. dekadzie pogodnie
pogoda słoneczna - temp. do 20°. - Miesiące maj mi był przerozy przed
ogłedem pogody, przerozy przerozy przerozy, było rękodno. - (13 dni deszczu).

Czerwiec: w tym miesiącu pogodnie było słoneczno i ciepło, do
27°. - Siłopiero po 25.6. nastąpiły większe deszcze - ciepło, które spowodowało
przerozy przerozy w karkonickim, przerozy, i na całej podkarpaciu. Wazgoł miesiące
ten był dobry, jener 11 dni było deszczowo. -

Lipiec: miesiąc ten obfitował w deszcze, a wlotowa w I. i III. dekadzie,
w II. dekadzie było słoneczno i b. ciepło do + 30° w dzień, a w słoneczno
do 48° na Śląsku, w dzień 30 i 31.7. były przerozy i deszcz.

Sierpień: od 1-5 były deszcze, następnie było słoneczno, temp.
+ do 27°. II. dekadzie jener 6 dni był deszcz, potem słoneczno
i ciepło do + 27°. III. dekadzie było pogodnie i ciepło do 25°
nocami rękodno + 8°. -

Wrzesień: w tym miesiącu tylko 3.9. był przelotny deszcz, a potem
cały miesiąc mi było deszczem, było pogodnie pochmurno, przejśnieniami
mrozami, miarkowo, temp. dzień do 20°, nocą od 8-10°. miesiąc
ten był przed ogłedem pogody b. dobry, wazgołki karkonickie b. dobre.

Październik: miesiąc ten był pogodny, deszcz wystąpił dopiero
w dzień 22 i 23. X. po 2 miesiącach tj. od 18.8. do 22. X. było słoneczno.

czasami było pochmurno i miazg, temp. dniem wachata się od $+5-19^{\circ}$,
nocami przymrozki do -2° . - dniem przeważnie $12-15^{\circ}$. -

Listopad: pogoda w tym miesiącu była roznorodna, lecz śniegu,
było przeważnie mglisto, chłodno, w kilku dniach padł deszcz, były
przejaśnienia, temperatura dniem od $+4-12^{\circ}$ (19. XI. oblot pamiot), nocy
bywało do -3° . - Miesiące ten był mrozot marliwy i cięty.

Grudzień: W I. dekadzie było dość ciepło, dniem do $+13^{\circ}$ (2. XII. oblot pamiot)
wystąpiły też deszcze i 7. XII. spadł pierwszy śnieg. W nocy były
przymrozki do -6° .

W II. dekadzie było przeważnie mglisto i chłodno, w 3 dniach padł śnieg,
temperatura dniem w pobliżu 0° , nocy tak samo. Barbarka była po wadzie.

1960.

Styczeń: pogoda w I. dekadzie kształtowała się z zachmurzeniem
z niewielkimi opadami śniegu w dni 6, 7, 8 i 9. - W dniu 10. I. nocy
było -12° , a dniem temperatura do $+6^{\circ}$. W drugiej dekadzie było
dość pogodnie bez opadów i mrozów. - W III. dekadzie było różno,
śniegi, miazg, deszcz, bez mrozów, dniem temp. do $+5^{\circ}$.

Luty: w I. dekadzie było mroźno (w granicy -15°) a 6, 7 i 8. temp.
w polu wynosiła nawet do -20° . - W II. dekadzie nastąpiła odwilż
i tak do końca miesiąca było pogoda różna, dniem temp. do $+7^{\circ}$. -

Marec: w tym miesiącu było mało opadów, a przeważała śnieg,
19. III. spadł większy śnieg, a potem odwilż. - Temperatura wachata się nocy
do -10° , a dniem do $+10^{\circ}$. -

Kwiecień: W I. i II. dekadzie było przeważnie pochmurno, mglisto z
przejaśnieniami, temp. dniem do 20° . Zapierło w III. dekadzie było
chłodno i pniełoty śnieg, a temp. dniem dochodziła do $+10^{\circ}$. - W odpuść
Mikolajski na św. Wacława padł dzień temp. $+20^{\circ}$ był mrozot cięty

było przeważnie mglisto, chłodno, w kilka dniach padł śnieg, były
przejawienia, temperatura dniem od $+4 - 12^{\circ}$ (2. X. oblot punkt), nocą
bywało do -3° . Miesiąc tym był najgorzej mroźny i śnieży.

Grudzień: W I. dekadzie było dość ciepło, dniem do $+13^{\circ}$ (2. X. oblot punkt)
wystąpiły też deszcze i 7. X. spadł pierwszy zimowy śnieg. W nocy były
przymarki do -6° .

W II. dekadzie było przeważnie mglisto i chmurno, w 3 dniach padł śnieg,
temperatura dniem w pobliżu 0° , nocą tak samo. Barbarzka była po wadzie.

1960.

Styczeń: pogoda w I. dekadzie kształtowała się z rachmowaniem
z niewielkimi opadami śniegu w dniach 6, 7, 8 i 9. W dniach 10, 11. noca
była -12° , a dniem temperatura do $+6^{\circ}$. W drugiej dekadzie było
dość pogodnie bez opadów i mrozów. W III. dekadzie było różno,
śnieży, mroziły, deszcz, bez mrozów, dniem temp. do $+5^{\circ}$.

Luty: w I. dekadzie było mroźno (w granicach -15°) a 6, 7 i 8. temp.
w polu wynosiła nawet do -20° . W II. dekadzie nastąpiła odwilż
i tak do końca miesiąca była pogoda różna, dniem temp. do $+7^{\circ}$.

Marec: w tym miesiącu było mało opadów, a zwłaszcza śniegu,
19. III. spadł większy śnieg, a potem odwilż. Temperaturę wachotała się nocą
do -10° , a dniem do $+10^{\circ}$.

Kwiecień: W I. i II. dekadzie było przeważnie pochmurno, mglisto z
przejawieniami, temp. dniem $+20^{\circ}$. Dopiero w III. dekadzie było
chłodno i pniełotny śnieg, a temp. dniem dochodziła do $+10^{\circ}$. Wódz
Mikotowski na św. Wójciecha padł śnieg, temp. $+3^{\circ}$, było najgorzej ciepło.

Maj: w I. i II. dekadzie było dość pogodnie i ciepło do $+20^{\circ}$ i bez opadów,
dopiero 20.5. padł cały dzień ulewny deszcz, dopiero w III. dek. było więcej opadów
deszczem i chmurno, najgorzej maj był dobry, bo przeważała stosownie pogoda.

Grudzień: w tym miesiącu ponad 14 dni padały deszcze, były też stałowne dni, temp. dniem dochodziła do $+ 25^{\circ}$. W Bore Giaty było pogodnie przy temp. 20° . - były też deszcze, w Zielone Góry popołudniem było wielka burza i ulewny deszcz. -

Lipiec: prawie cały miesiąc padały deszcze, a 1.7. spadł w Tatrach śnieg, a w Karpatach dnia 4.7. Temp. dniem dochodziła do 27° . Miesiąc był fatalny pod względem pogody, a rolnicy dla porokoś. -

Sierpień: I. i II. dekada była niemal taka sama jak w lipcu, deszczowo w III. dekadzie się pogoda poprawiła. -

Wrzesień: ponad 7 dni były deszcze, a reszta dni było dość pogodnie, lecz już chłodniej, bo temp. dniem dochodziła do $+ 24^{\circ}$ w 3 dniach, a w reszcie dni było $+ 13^{\circ}$. -

Październik: do 18. X. było różnie, przeważnie deszcze, wiatry i mroźne dni stałowne, deszczowo w III. dekadzie było lepsze, lecz chłodno, temp. dniem do 15° . -

Listopad: w tym miesiącu było przeważnie mglisto, pochmurno, chłodno, drobne deszcze, mroźki, temp. dniem od $+ 5$ do $+ 10^{\circ}$. -

Grudzień: w I. dekadzie było dość pogodnie, temp. $+ 10^{\circ}$.

W Borkówce cały dzień padał deszcz i był wiatr $+ 10^{\circ}$.

W II. dekadzie pierwszy śnieg spadł 12. XII. do 10 cm. następnie padały deszcze i drobny śnieg, temp. dniem do $+ 5^{\circ}$

W III. dekadzie było dość pogodnie i stałowne, temp. nawet do $- 4^{\circ}$, Bore Karadenie było po śniegu, lecz śniegu. pod koniec dekady padał trochę śnieg.

Rok 1960 był na ogół takim samym, lato b. mokre, ziarna było trudne wysuszyć, jniwa też fatalne, a wyskoki ziemniaków też nie lepsze. Pod względem miodekowania było b. mało, mi wybaatem nie miodu, a prasiekami grzybita pagłada. Paszki deficytowe. -

kwiecień i maj

Lipiec: prawie cały miesiąc padały deszcze, a 1-7. spadł wiatrach i mgieł, a w Karpatach dnia 4-7. Temp. dniem dochodziła do 27°. Miesiące był fatalny pod względem pogody, a rolnictwo dla porażki.

Sierpień: I. i II. dekada była niemal taka sama jak w lipcu, dopiero w III. dekadzie się pogoda polepszyła.

Wrzesień: przez 7 dni było deszcz, a reszte dni było dość pogodnie, lecz już chłodniej, bo temp. dniem dochodziła do +24° w 3 dniach, a w reszte dni było + do 13°.

Październik: do 18. X. było różnie, przelotnie deszcz, wiatry i młotne dni słoneczne, dopiero III. dekada była lepsza, lecz chłodna, temp. dniem do 15°.

Listopad: w tym miesiącu było przeważnie mglisto, pochmurno, chłodno, drobne deszcze, mroziaki, temp. dniem od +5 do +10°.

Grudzień: w I. dekadzie było dość pogodnie, temp. + do 10°.

W Karpatkach cały dzień padał deszcz i był wiatr +10°.

W II. dekadzie pierwszy śnieg spadł 12. XII. do 10 cm. następnie padały deszcze i drobny śnieg, temp. dniem do +5°.

W III. dekadzie było dość pogodnie i słonecznie, temp. nocą do -4°, Boże Narodzenie było po deszczu, lecz śniegu. przed koncem dekady padał trochę śnieg.

Rok 1960 był naszym piątym rokiem, lato b. mokre, siano było trudne wysuszyć, jawa też fatalnie, a wykopki ziemniaków też nie lepsze. Pod względem miodekowania było b. mało, nie wybratem nic miodu, a pasiekam/grazom paktada. Pszyki deficytowe.

W Małopolsce były wielkie powodzie, milionowe szkody, a sytuacja taka panowała w całej Europie, a rolnictwo środkowej i południowej.

1961

Styczeń: w I. dekadzie było przeważnie słonecznie, przelotne spadły śniegi, temp. dniem do $+5^{\circ}$. - W II. i III. dek. przelotny drobny śnieg, deszczowo, a 18 i 19 wystąpiły mrozy do -17° . i więcej się nie powtórzyły, były tylko do -10° . Te drobne spadły śniegi nie przekształciły się do istotnej pokrywy śnieżnej, gdyż dniem topniały.

Luty: wchodząc wogóle na ciepły i bezśnieżny miesiąc, temp. nocy spadała tylko do -2° , a dniem do $+7^{\circ}$. było przeważnie pochmurno i mglisto, bez większych spadów śniegu i deszczu, a rzadziej występowały mżawki. W Gramnie było ciepło, dniem $+7^{\circ}$, nocą 0° .

Marec: w I. dekadzie było dość ciepło do $+17^{\circ}$ (oblot pszczoł) przeważało zachmurzenie duże i nie większe spadły. - W II. dekadzie były wiatry, deszcz z śniegiem i przeważnie zachmurzenie duże. - W Józefce było pogodnie, bez chłodu $+5^{\circ}$. - W III. dekadzie było przeważnie pochmurno, drobne spadły deszcz z śniegiem, wiatry silne, z nad morzem silne sztormy, reszta jak stare przystawki.

Kwiecień: w I. dekadzie było dość pogodnie, przez 3 dni padały deszcze, temp. dniem wahała się od $+26^{\circ}$ do $+11^{\circ}$, nocą $+10^{\circ}$, w II. dekadzie było słonecznie i ciepło, bez spadów, temp. jak w I. dekadzie. W III. dekadzie było więcej pochmurno i wiatry, było chłodniej, nocami temp. wahała się od $+4^{\circ}$ do -2° w kraju. (2-4. W Wielkanoc padła cała dzień deszcz i było chłodno).

Maj. w I. dekadzie było przeważnie pochmurno i chłodno, przelotnymi deszczami i była nawet w dniu 8.5. burza. Temp. wahała się od $+18^{\circ}$ do $+10^{\circ}$. W II. dekadzie było przeważnie spadów deszczu, chłodno, temp. od $+15^{\circ}$ - $+12^{\circ}$. W III. dekadzie było nieco gorzej jak w II, temp. od $+22^{\circ}$ - $+15^{\circ}$.

Czerwiec. od 1. do 15-go przeważnie padały deszcze, temp. od $+26^{\circ}$ - 17° . Od 16. do 30. pogoda się ustaliła i było słonecznie i ciepło, a tylko w 27 i 28 wystąpiła burza i obłity deszcz. Temp. od $+28^{\circ}$ - $+22^{\circ}$.

Temp. dzień do $+5^{\circ}$... w II. i III. dekadzie...
wystąpiły mrozy do -17° ... i więcej się nie powtórzyły, były tylko do -10° .
Te drobne spadki śniegu nie zaliczamy się do istotnej pokrywy śnieżnej,
gdzie dniem topniały.

Luty: ułochbit wogóle na ciepły i bez śniegu miesiąc, temp. noca
spadała tylko do -2° , a dniem do $+7^{\circ}$. Było przeważnie pochmurno
i mgliste, bez większych spadków śniegu i deszczu, a rzadziej występowały
mżawki. W Gramnie było ciepło, dniem $+7^{\circ}$, noca 0° .

Marec: w I. dekadzie było dość ciepło do $+17^{\circ}$ (oblot przerwót)
przeważało zachmurzenie duże i nie większe spadki. W II. dekadzie były
wiatry, deszcz i śniegiem i przeważnie zachmurzenie duże. W Józefce
było pogodnie, bez chłodu $+5^{\circ}$. W III. dekadzie było przeważnie
pochmurno, drobne spadki deszczu i śniegiem, wiatry silne, a nad
morzem silne sztormy, reszte jak stare przystawie.

Kwiecień: w I. dekadzie było dość pogodnie, przez 3 dni padały
deszcze, temp. dniem wahała się od $+26^{\circ}$ do $+11^{\circ}$, noca $+10^{\circ}$.
w II. dekadzie było słonecznie i ciepło, bez spadków, temp. jak w I. dekadzie.
W III. dekadzie było więcej pochmurno i wiatry, było chłodniej, nocami temp.
wahała się od $+4^{\circ}$ do -2° w kraju. (2.4. We Włocławku padał
cały dzień deszcz i było chłodno).

Maj: w I. dekadzie było przeważnie pochmurno i chłodno, przelotnymi
deszczami i była nawet w dniu 8.5. burza. Temp. wahała się od $+18^{\circ}$ do $+10^{\circ}$.
W II. dekadzie było przeważnie spadki deszczu, chłodno, temp. od $+15^{\circ}$ - $+12^{\circ}$.
W III. dekadzie było nieco gorzej jak w II, temp. od $+22^{\circ}$ - $+15^{\circ}$.

Czerwiec: od 1. do 15-go przeważnie padały deszcze, temp. od $+26^{\circ}$ - 17° .
Od 16. do 30. pogoda się ustaliła i było słonecznie i ciepło, a tylko w
27 i 28. wystąpiła burza i obfity deszcz. Temp. od $+28^{\circ}$ - $+22^{\circ}$.
a 27 temp. $+30^{\circ}$ (burza). - noca temp $+10^{\circ}$.

Lipiec: lipiec porażkowo był słoneczny i ciepły, a temp. dochodziła
do $+30^{\circ}$, przez 15 dni padały deszcze, a temp. obniżano się do $+14^{\circ}$ w dzień.

były i takie casy, że przez 3 dni padał deszcz i było chłodno.

Wiosną miesiąc ten uhadził na sły pod względem pogody.

Sierpień: w I. dekadzie było stanowczo i ciepło do $+30^{\circ}$, przez 2 dni było deszczowo i w noc była burza. W II. dek. było więcej pochmurno i deszcz przez 4 dni, temp. skakała nawet do $+30^{\circ} - 18^{\circ}$. Były też plawy deszcze. W III. dek. pogodzie się równo poprawiła i było stanowczo i ciepło do $+26^{\circ}$, w tym było 2 pralotne deszcze i 1 burza.

Wrzesień: porażkowo było stanowczo i ciepło do $+26^{\circ}$ tak jak było w 1939 r. tj. po wybuchu II. wojny światowej. Jednak i we wrześniu padały deszcze i nawet 1 burza. Deszcz wystąpił przez 7 razy, były też mgły i mglisto, temp. dniem wahała się do $+26^{\circ}$, a pod koniec miesiąca obniżła się dniem do $+18^{\circ}$, a nocami, a zwłaszcza na wschodzie kraju obniżła się temp. do -2° .

Październik: był ładny i dość pogodny, nie pamiętam od szeregu lat, temp. dniem dochodziła do $+16^{\circ}$, a tylko 3 razy padał pralotny deszcz. Na wykopki ziemniaków było nadmierajnie.

Listopad: w I. dek. było dość pogodnie, ale chłodno i miernie. Temp. dochodziła dniem do $+10^{\circ}$. 5. XI. spadł pierwszy śnieg, a potem chmurno i deszczowo. W II. dek. było przeważnie mglisto i chłodno przy temp. do $+4^{\circ}$, nocami do -2° . W III. dek. było też mięcej i temp. do $+4^{\circ}$.

Grudzień: obfitował więcej w spady deszczu i śniegu. Porażkowo temp. dochodziła do $+15^{\circ}$, około 10. XII. wystąpiły przymrozki do -6° , nocą, a w II. dek. były mrozy nawet do -18° . W III. dekadzie w okresie świąt Bożego Narodzenia spadł dość obfity śnieg, a w noc mroź do -21° . i tak było do końca miesiąca mraźno. Na świątę B. C. było ładnie, był obfity śnieg, jak już dawno mi było, to soladnie upiło koryto śniegu. W wigilię był mroź -17° , w B. C. - nocą -20° a w II. świąt nocą -21° . - a pod koniec mrozy uleciały do -10° .

było deszczowo i w noc było burza. W V. dek. było więcej pochmurno
i deszczu przez 4 dni, temp. spadła nawet do $+30^{\circ} - 18^{\circ}$. Były też plawy
deszcze. W VI. dek. pogodnie się znacząco poprawiło i było słonecznie
i ciepło do $+26^{\circ}$, w tym było 2 pralotne deszcze i 1 burza.

Wrzesień: porażkowo było słonecznie i ciepło do $+26^{\circ}$ tak
jak było w 1939 r. tj. po wybuchu II. wojny światowej. Jednak i we
wczesnym południu padały deszcze i nawet 1 burza. Deszcz wystąpił przez
7 razy, były też mgły i mglisto, temp. dniem wachata się do $+26^{\circ}$,
a pod koniec miesiąca obniżyła się dniem do $+18^{\circ}$, a nocami, a
zwłaszcza na wschodzie kraju obniżyła się temp. do -2° .

Październik: był ładny i dość pogodny, nie pamiętam od szeregu
lat, temp. dniem dochodziła do $+16^{\circ}$, a tylko 3 razy padał pralotny
deszcz. W wykopki ziemniaków było nadzwyczajnie.

Listopad: w I. dek. było dość pogodnie, lecz chłodno i miernie.
Temp. dochodziła dniem do $+10^{\circ}$. 5. XI. spadł pierwszy śnieg, a potem
chmurno i deszczowo. W II. dek. było przeważnie mglisto i chłodno
przy temp. do $+4^{\circ}$, nocami do -2° . W III. dek. było trochę lepiej i temp.
do $+4^{\circ}$.

Grudzień: obfitował więcej w spadły deszcz i śnieg. Porażkowo
temp. dochodziła do $+15^{\circ}$, około 10. XII. wystąpiły przymrozki do
 -6° , nocą, a w II. dek. były mrozy nawet do -18° . W III. dekadzie
w okresie świąt Bożego Narodzenia spadł dość obfity śnieg, a w noc
mroź do -21° . i tak było do końca miesiąca mraźno. W świątce
B. C. było ładnie, był obfity śnieg, jak już dawno nie było, to właśnie
upiękaczyło świątce. W wigilię był mroź -17° , w B. C. - nocą -20°
a w II. świątce nocą -21° . a pod koniec mrozy uleciały do -10° .

Rok 1961 był rokiem mokrym i niepamiętnym od 50 lat.

Stał powrót czasu nie pamiętam, bo nie było mroźu i pryski były deficytne.

1962

Styczeń: W I. dekadzie było dość pogodnie, padał drobny śnieg, było przeważnie odwilż, a temp. wahała się dniami do $+5^{\circ}$, nocami zaś do -3° . W II. dek. było dość pogodnie bez większych opadów, temp. dniami do $+7^{\circ}$, nocami do -3° . W III. dekadzie było więcej opadów deszczu i śniegu, 4 dni były pogodne, reszta pochmurno, temp. dniami do $+9^{\circ}$, nocami do -9° .

Luty: rozpoczął się z mrozami i opadami śniegu, a były nawet wielkie inieżyce i śnieżyce (17-18) przeważnie w Karpatach (zakopane „Fis”) przez 8 dni było tylko pogodnie, takie inieżyce w lutym już dawno niepermittane. Temperatury wahały się dniami do $+4^{\circ}$, nocami do -10° . Były też silne prądy wiatru.

Marec: W I. dek. było dość pogodnie, odwilż, bez opadów, temp. dniami do $+9^{\circ}$, nocami do -5° . W II. dek. były inieżyce, wiatry silne, temp. jak w I. dek. W III. dek. było mniej opadów śniegu, przez 5 dni było dość pogodnie, temp. dniami do $+7^{\circ}$, a nocami -0° . a tylko w dniach 30 i 31. temp. dniami wynosiła do $+14^{\circ}$. (oblot)

Kwiecień: W I. dek. było przeważnie pochmurno z przelotnymi deszczami i inieżycami, temp. dniami do $+8^{\circ}$. W II. dekadzie było dość pogodnie, a tylko w 2 dniach padał deszcz, temp. dniami do 16.4. dochodziła do $+8^{\circ}$, a od 16 do 20.4. temp. była do $+26^{\circ}$. W III. dekadzie było do dnia 26.4. słonecznie i ciepło do $+26^{\circ}$ (Święto Wilkane 22.4. były b. ładne. Od 27.4. nastąpiła zmiana, dzieńmi przelotny deszcz nawet i śnieg, a temp. dniami obniżyła się do $+5^{\circ}$ dniami, a nocami do $+4^{\circ}$ i tak było do końca miesiąca. - Takie wysokie temp. w tym miesiącu było niorekwirowane i do przewidzenia, że taki stan się długo nie utrzyma i tak się też stało.

Maj: w I. dekadzie było przeważnie słonecznie, a 1.5. padał nawet śnieg, było przeważnie pochmurno i chłodno, temp. dniami wahała się

była przeważnie słoneczna, a temp. wznosiła się dzień do $+5^{\circ}$, nocami
nosiła do -3° . W II dek. było dość pogodnie, ale w niektórych
spadkach, temp. dniem do $+7^{\circ}$, nocami do -3° . W III dekadzie
było więcej opadów deszczu i śniegu, 4 dni były pogodne, resztę
pochmurno, temp. dniem $+ do 9^{\circ}$, nocami do -9° .

Luty: rozpoczął się z mrozami i opadami śniegu, a były nawet wielkie
inwazyje i śnieżyce (17-18) przeważnie w Karpatach (zakopane „Fis”) przez 8 dni
było tylko pogodnie, takie śnieżyce w lutym już dawno nie pamiętam.
Temperatury wahały się dniem do $+4^{\circ}$, nocami do -10° . Były też
silne prądy wiatru.

Martec: W I dek. było dość pogodnie, odwilży, ale spadki, temp.
dniem do $+9^{\circ}$, nocami do -5° . W II dek. były inwazyje, wiatry silne.
Temp. jak w I dek. - W III dek. było mniej opadów śniegu, przez
5 dni było dość pogodnie, temp. dniem do $+7^{\circ}$, a nocami -0° .
a tylko w dniach 30 i 31. III temp. dniem wznosiła do $+14^{\circ}$. (oblot)

Kwiecień: W I dek. było przeważnie pochmurno z przelotnymi deszczami
i inwazyjami, temp. dniem do $+8^{\circ}$. W II dekadzie było dość pogodnie,
a tylko w 2 dniach padały deszcze, temp. dniem do 16-4. dochodziła do
 $+8^{\circ}$, a od 16 do 20. 4. temp. była do 26° . W III dekadzie było do dnia
26. 4. słonecznie i ciepło do $+26^{\circ}$ (Święto Wilekowskie 22. 4. były b. ładne.
Od 27. 4. nastąpiła zmiana, obróciła przelotny deszcz nawet i śnieg, a
temp. dniem obniżyła się do $+5^{\circ}$ dniem, a nocami do $+4^{\circ}$ i tak było do
końca miesiąca. - Takie wysokie temp. w tym miesiącu były niezwykłe
i do przewidzenia, że taki stan się długo nie utrzyma i tak się też stało.

Maj: w I dekadzie było przeważnie słonecznie, a 1. 5. padał nawet
śnieg, było przeważnie pochmurno i chłodno, temp. dniem wahała się
od $+4^{\circ}$ do $+20^{\circ}$. W II dekadzie było tak samo jak w I. i także sama
temperatura. - W III dekadzie też mi było lepiej, tylko było nieco cieplej,
do temperatury dniem wahała się od $+10^{\circ}$ do $+21^{\circ}$.

Coty maj był raczej mokry i chłodny, nie korzystny dla pszczoł. -

Grudzień: I. dekada była przeważnie mokra i chłodna, temp. dniem wynosiła do $+15^{\circ}$. Dnie 2.6. w nocy padł śnieg. (dnem temp. $+4^{\circ}$)

W II. dekadzie było mniej opadów, było cieplej przy temp. dniem do $+24^{\circ}$.

W III. dek. było mało opadów i cieplej przy temp. dniem do $+29^{\circ}$.

Grudzień był dla nas bardzo dobry, lecz lepszy od maja. Były duże wahania temperatury.

Lipiec: przeważnie przeważnie pogoda mokra, temp. dniem wynosiła od $+17^{\circ}$ do $+27^{\circ}$. - jętko lipiec, który był niekorzystny.

Sierpień: W sierpniu były opady przez 6 dni. porankiem było przeważnie słonecznie i ciepło, dniem od $+15^{\circ}$ do $+28^{\circ}$. - Sierpień był naszym dobrym.

Wrzesień: W wrześniu były przeważnie opady deszczu, rachmurnie dzień, temp. dniem od $+10^{\circ}$ do $+25^{\circ}$. - Wrzesień był fatalny na wykopyki ziemniaków, a powodem nadmiernych opadów deszczu.

Pozostałe dni: był dość pogodny, przez 7 dni były deszcze, męśisto, chłodniej, temp. dniem od $+8^{\circ}$ do $+22^{\circ}$. - W tym miesiącu zakończono wykopyki ziemniaków.

Listopad: W I. dekadzie były przeważnie deszcze, lecz dość ciepło, dniem temp. do $+15^{\circ}$. - We wszystkich dniach padł cały dzień deszcz.

W II. dek., na św. Marcina (11. XI.) spadł pierwszy śnieg, temp. $+5^{\circ}$ do $+8^{\circ}$.

W III. dek. spadły deszcze i śnieg, zaczęły się wyprawy zimą, temp. dniem od 0° do $+4^{\circ}$.

Grudzień: W I. dek. była pogoda zimna, deszcz i śnieg zaczęły poranne zimy. Barbara była pro kochanie. - temp. dniem i nocą do -6° do $+2^{\circ}$

W II. dek. deszcz i śnieg, temp. dniem od $+6^{\circ}$ do -6° w nocy.

W III. dek. zaczęły się wyprawy spadła temperatura do -15° w nocy, było mroźno, padł przeważnie śnieg i rozpoczęła się prawdziwa zima.

Boże Narodzenie w śniegu i mrozie do -14° . - i tak było do końca miesiąca.

Według przepowiedni zima przyszeła wcześniej.

Rok 1962 był dla nas najbardziej b. niekorzystny, mroźno u nas

Wiosna była też miasto sprawa i...
Wiosna była też miasto sprawa, lecz lepszy od maja. Były duże u-
chylenia temperatury -

Lipiec: przeważnie przeważnie pogoda mokra, temp. dniem wyznosiła
od $+17^{\circ}$ do $+27^{\circ}$. - jętko lipiec, też był niekorzystny.

Sierpień: W sierpniu były spady przez 6 dni. poranek było przeważnie
stańcówka i ciepło, dniem od $+15^{\circ}$ do $+28^{\circ}$. - Sierpień był nasytowany dobry.

Wrzesień: W wrześniu były przeważnie spady deszczu, rachmurnie słwie,
temp. dniem od $+10^{\circ}$ do $+25^{\circ}$. - Wrzesień był fatalny na wykopki
zimniaków i pasowa nadmiernych spadów deszczu.

Październik: był dość pogodny, przez 7 dni były deszczu, mogliście,
stańcówka, temp. dniem od $+8^{\circ}$ do $+22^{\circ}$. - W tym miesiącu zakopano
wykopy zimniaków.

Listopad: W I. dekadzie były przeważnie deszczu, lecz dość ciepło, dniem
temp. do $+15^{\circ}$. - We wszystkich piątce padł cały obron deszczu.

W II. dek., na św. Marcina (11. XI.) spadł pierwszy śnieg, temp $+5^{\circ}$ do $+8^{\circ}$.

W III. dek. padł deszcz i śnieg, zamarzała się wyprawa zima,
temp. dniem od 0° do $+4^{\circ}$.

Grudzień: W I. dek. była pogoda zmienne, deszcz i śnieg zamarzał
prócz tego zimy. Barbórka była pro łobu. - temp. dniem i nocą do -6° + 2°

W II. dek. deszcz i śnieg, temp. dniem od $+6^{\circ}$ do -6° w nocy.

W III. dek. zamarzała się wyprawa spadek temperatury do -15° w nocy,
było mroźno, padł przeważnie śnieg i rozprószyła się promienista zima.

Boże Narodzenie w śniegu i mroź do -14° . - i tak było do końca mies.

W edycji przepowiedni zima przysięła uroczej.

Rok 1962 był dla przecharstwa b. niekorzystny, między u nas
było b. mało. (u mnie na 4 roje 9 kg. miódka.)

1963

Lima 1962/63 była astra, długa i naważano ją pima,
100 lecia. Obfite śniegi na Płasku dochodziły do 70 cm grubości.

Styczeń: I. dekada była mroźna od -2° do -15° noca, dniem zaś
dniem do -6° . - były niewielkie opady śniegu, a 2 razy padał deszcz.

W II. dek. mroź spotęgował i wynerit noca do -22° , a dniem
do -12° . - padały śniegi z wiatrami, co powodowało śnieżyce.

W III. dek. mrozy relizły do -12° opady śniegu były nadal.

Luty: I. dekada miała mrozy do -15° noca, dniem zaś do
 -5° . - były mniejsze opady śniegu. - II. dek. była łagodna,
przy temp. noca do -2° - 5° , dniem do $+3^{\circ}$. - mniej śniegu.

W III. dek. było mroźniej do -22° , bez opadów. -

W granice było -15° .

Marec: W marcu na początku mies. temp. noca wynerita
do -19° , a potem nastąpiło pewne ocieplenie, a temperatura
wzrastała noca do -10° , a dniem od 0 do $+8^{\circ}$. - opady
były tylko 5 razy i to deszcz i śnieg. Marec znacnie się
polepszył, lecz nie przyniósł on jeszcze początku wiosny.

Kwiecień: W I. dek. temp. wzrastała noca od -2° , dniem
do $+16^{\circ}$, drobny śnieg padał tylko 1 raz (2-4). -

W II. dek. nocami już mrozów nie było, a dniem temp. wynerita
od $+12^{\circ}$ do $+20^{\circ}$. - opadów nie było. W Wielkowie było w
dniu $+12^{\circ}$ bez opadów. -

W III. dek. było nieco chłodniej, temp. dniem od $+5^{\circ}$ do $+22^{\circ}$.

W dniu 22. 4. była burza i ulewny deszcz, pierwszy w 1963 r.
przy temp. dniem $+21^{\circ}$ noca tym wystąpiły jeszcze 2 razy deszcze.
Miesiąc kwiecień uważa się za dość dobry pod względem opadów
i temperatury. -

Maj: W I. dekadzie było przeważnie pochmurno, w 3 dniach były

Styczeń: I. dekada była mroźna od -2° do -15° nocą, dniem zaś dniem do -6° . - były niewielkie opady śniegu, a 2 razy padał deszcz.
W I. dek. mroźe spotęgował i wyniósł nocą do -22° , a dniem do -12° . - padały śniegi z wiatrami, co powodowało śnieżyce.

W II. dek. mrozy relizły do -12° opady śniegu były nadal.

Luty: I. dekada miała mrozy do -15° nocą, dniem zaś do -5° . - były mniejsze opady śniegu. - II. dek. była łagodna, przy temp. nocą do -2° - 5° , dniem do $+3^{\circ}$. - mniej śniegu.

W III. dek. było mroźniej do -22° , bez opadów. -

W granicach było -15° . -

Marec: W marcu na powrocie mies. temp. nocą wynosiła do -19° , a potem nastąpiło pewne ocieplenie, a temperatura wahała się nocą do -10° , a dniem od 0 do $+8^{\circ}$. - opady były tylko 5 razy i to deszcz i śnieg. Marec znacznie się polepszył, lecz nie przyniosł on jeszcze powrotku wiosny.

Kwiecień: W I. dek. temp. wahała się nocą od -2° , dniem do $+16^{\circ}$, słabym śniegiem padał tylko 1 raz (2.4). -

W II. dek. nocami już mrozów nie było, a dniem temp. wynosiła od $+12^{\circ}$ do $+20^{\circ}$. - opadów nie było. W Wielkopawie było w dzień $+12^{\circ}$ bez opadów. -

W III. dek. było nieco chłodniej, temp. dniem od $+5^{\circ}$ do $+22^{\circ}$.

W dniu 22.4. była burza i ulewny deszcz, pierwszy w 1963 r. przy temp. dniem $+21^{\circ}$ pora tym wystąpiły jeszcze 2 razy deszcze. Miesiąc kwiecień ukaże się na dość dobrym względnym opadów i temperatury. -

Maj: W I. dekadzie było przeważnie pochmurno, w 3 dniach były ponętne deszcze. - W dniu 1.5. było chmurno, temp. $+16^{\circ}$. (temp. 8° - 20°)

W dniach II. dekady było dość pogodnie, w 4 dniach były deszcze i burze, a temperatura nocą wynosiła od $+10^{\circ}$ - 24° . - dniem. -

W III. dekadzie były deszcze i burze, temp. nocą $+7^{\circ}$ - dniem do 24° . -

W maju niemal ściennie w godz. popoł. występowały burze.

Czerwiec: W I. dek. było dość pogodnie i ciepło do $+26^{\circ}$, a w końcu tej dekady wystąpiły niewielkie przedłotne deszcze.

W II. dek. było dość pogodnie, w 3 dniach były przedłotne deszcze i burze, temp. dniem do 24° . -

W III. dek. było dość pogodnie i ciepło, temp. dniem od $15-30^{\circ}$.
a natomiast od 25.6. było od $27^{\circ}-30^{\circ}$. -

Lipiec: W I. dek. było dość pogodnie, przedłotne deszcze i burze, temp. dniem od $+20-26^{\circ}$. - W II. dek. było przeważnie słonecznie i ciepło, temp. dniem od $+22^{\circ}-30^{\circ}$. - a w III. dek. było słonecznie i b. ciepło, temp. dniem od $30^{\circ}-33^{\circ}$. -

Lipiec uchodził za miesiąc upalny i suchy (lato 100-letnie).

Sierpień: w I. dek. było słonecznie i ciepło od $+20-32^{\circ}$.
w dniu 8.8. był ulgowy deszcz.

W II. dek. było już gorzej, było czasami chmurno, 2 razy padał deszcz, temp. dniem od $20-24^{\circ}$. -

W III. dek. było również, przez 5 dni wystąpiły opady deszczu, temp. dniem od $17-26^{\circ}$. - 28.8. burza. -

Wrzesień: W I. dek. wystąpiły już rano mgły, było przeważnie pochmurno z opadami deszczu, temp. dniem od $15-22^{\circ}$. -

W II. dek. było dość pogodnie i słonecznie, temp. dniem od $15-24^{\circ}$

W III. dek. było mglisto, wiatry i chłodno, od $+12^{\circ}-23^{\circ}$.

Pozostriemnik:

W I. dek. było pochmurnie i niemal ściennie przedłotny deszcz, temp. dniem wynosiła od $+10-+15^{\circ}$. - W II. dek. było dość pogodnie, czasami słonecznie, a tylko 14 i 15.8. wystąpiły deszcze, temp. dniem wahała się od $+11-+15^{\circ}$. - nocami $+8^{\circ}$.

W III. dek. było przeważnie chmurno, 23.8. cały dzień deszcz. - temp. dniem od $+7^{\circ}-+16^{\circ}$, nocą $+1^{\circ}-4^{\circ}$. -

W I. dek. było dość pogodnie, a 3 dniach było pralotne desnie i burze,
temp. dniem do 24° . -

W III. dek. było dość pogodnie i ciepło, temp. dniem od $15-30^{\circ}$.
a w nocy od 25.6. było od $27^{\circ}-30^{\circ}$. -

Lipiec: W I. dek. było dość pogodnie, pralotne desnie i burze,
temp. dniem od $+20-26^{\circ}$. - W II. dek. było przeważnie słonecznie
i ciepło, temp. dniem od $+22^{\circ}-30^{\circ}$. - a w III. dek. było
słonecznie i b. ciepło, temp. dniem od $30^{\circ}-33^{\circ}$. -

Lipiec uchodził za miesiąc upalny i suchy (lato 100-lecia).

Sierpień: w I. dek. było słonecznie i ciepło od $+20-32^{\circ}$.

w dniu 8.8. był ulewny deszcz.

W II. dek. było już gorzej, było czasami chmurno, 2 razy padał deszcz,
temp. dniem od $20-24^{\circ}$. -

W III. dek. było różnie, przez 5 dni wystąpiły opady deszczu, temp.
dniem od $17-26^{\circ}$. - 28.8. luna. -

Wrzesień: W I. dek. wystąpiły już rano mgły, było przeważnie
pochmurno z opadami deszczu, temp. dniem od $15-22^{\circ}$. -

W II. dek. było dość pogodnie i słonecznie, temp. dniem od $15-24^{\circ}$

W III. dek. było mglisto, wiatry i chłodno, od $+12^{\circ}-22^{\circ}$.

Pozdriemnik:

W I. dek. było pochmurnie i niemal dniennie pralotny deszcz,
temp. dniem wynosiła od $+10-+15^{\circ}$. - W II. dek. było dość pogodnie,
czasami słonecznie, a tylko 14 i 15.8. wystąpiły deszcze, temp.
dniem wahała się od $+11-+15^{\circ}$. - nocami $+8^{\circ}$.

W III. dek. było przeważnie chmurno, 23.8. cały dzień deszcz. - temp. dniem
od $+7^{\circ}-+16^{\circ}$, nocą $+1^{\circ}-4^{\circ}$. -

Listopad: W I. dek. pochmurnie z przejaśnieniami, wiatry, 2 dni
były deszczowe, temp. dniem od $+10-18^{\circ}$, (Wszystkich 10. było po-
chmurno i silny wiatr, temp. $+10^{\circ}$). - W II. dek. było dość pogodnie,
14.11. było burza i deszcz, 20.11. obfity deszcz przy temp. $+14^{\circ}$. -

W III. dek. było pochmurno, przelotne deszcze, wiatry, chłodny; temp. dniem $+2 - 10^{\circ}$. - W dniu 21. XI. rano dzień śnieżycy przy temp 0° .

Grudzień: W I. dek. było pochmurno, chłodno, 6. XII. rano dzień padał drobny śnieg, temp. dniem od $+1 - +4^{\circ}$, nocami do -6° .

W II. dek. były przymrozki spadły śnieg, temp. dniem od $+0$ do -7° , nocami od -3 do -10° . - W III. dek. było przymrozki deszcz, ale mroźno, temp. dniem $+2$ do -7 , nocy od -3 do -14° .

Lw. B. V. było trochę śniegu, dniem -5° , nocy -14° , w s.w. Szwecji było temp. nocy -6° , dniem $+2^{\circ}$. - Lato 1963 n. ukończono na 100 lecie.

1964

Styczeń: W I. dek. było dość pogodnie, bez opadów, tylko w Nowy Rok mierzorem było śnieżycą, - temp. dniem od 0° do $+1^{\circ}$, nocy od -0° do -13° . - W II. dek. było dość pogodnie, tylko w dniach 14, 16, 17, 18 padał śnieg, temp. dniem od -4° do -15° , nocy od -6° do -15° . - W III. dek. słonecznie i dość pogodnie, 25. I. drobny śnieg, temp. dniem od $+2$ do $+3^{\circ}$, nocy od -0° do -12° .

Styczeń mi obfitował w większe spadły śniegu, a tylko temp. odprężało rolę.

Luty: W I. dek. rano padł śnieg, deszcz, wiatry, temp. dniem wachota się od $+2^{\circ}$ do $+4^{\circ}$, nocy od -5° do -0° , dniem od $+2$ do $+4^{\circ}$. - W II. dek. spadły jak w I. dek, temp. dniem od $+5^{\circ}$ do -9° , nocy od -3° do -15° . - W III. dek.

mi było opadów, temp. dniem od $+1^{\circ}$ do $+5^{\circ}$, nocy od -0° do -16° .

Marec: W I. dek. było mgliście z przelotnymi śniegami, przelotny śnieg, odwilż, temp. dniem od $+4^{\circ}$ do -5° , nocy od -4 do -12° .

W II. dek. było pochmurno i w 2 dniach przelotny śnieg, temp. dniem od $+0^{\circ}$ do $+6^{\circ}$, nocy od $+2^{\circ}$ do -8° .

W III. dek. było pochmurno, przelotne deszcze, wiatry, chłodny; temp. dniem od $+2 - 10^{\circ}$.

Styczeń, temp. dzień od $+1$ do $+4^{\circ}$, noc od -6 do -7° .
W I. dek. było przeważnie opady śniegu, temp. dzień od $+0$ do -7° ,
nocami od -3 do -10° . W II. dek. było przeważnie deszcz
pragadnie, ale mroźno, temp. dzień $+2$ do -7 , noc od -3 do -14°
Sw. B. W. było trochę śniegu, dzień -5 , noc -14 , w s.w. Przepięta
była temp. noc -6 , dzień $+2$. - Lato 1963 n. uchodziło na 100 lecie.

1964

Styczeń: W I. dek. było deszcz przegadnie, ale spadł, tylko
w Nowy Rok mierzorem było śnieżyca, - temp. dzień od 0 do $+1$
noc od -0 do -13 . W II. dek. było deszcz przegadnie, tylko
w dniach 14, 16, 17, 18 padał śnieg, temp. dzień od -4 do -15
noc od -6 do -15 . W III. dek. słonecznie i deszcz przegadnie,
25. I. drobny śnieg, temp. dzień od $+2$ do $+3$, noc od
 -0 do -12 .

Styczeń nie obfitował w większe opady śniegu, a tylko temp.
odprężało rolę.

Luty: W I. dek. codziennie padał śnieg, deszcz, wiatry, temp.
dzień wachota się od $+2$ do $+4$, noc od -5 do -0 ,
dzień od $+2$ do $+4$. W II. dek. opady jak w I. dek, temp.
dzień od $+5$ do -9 , noc od -3 do -15 . W III. dek.
nie było opadów, temp. dzień od $+1$ do $+5$, noc od -0 do -16 .

Marec: W I. dek. było mgliście z przerywanymi, przelotny
śnieg, odwilż, temp. dzień od $+4$ do -5 , noc od -4 do -12 .

W II. dek. było pochmurno i w 2 dniach przelotny śnieg, temp.
dzień od $+0$ do $+6$, noc od $+2$ do -8 .

W III. dek. było chmurno i mgliście, przez 8 dni padał śnieg i
deszcz, temp. dzień od $+1$ do $+8$, noc od $+1$ do $+5$.

W I. kw. 64 n. nie było większych opadów śniegu, pokrywa śnieżna
na g. Słasku wynosiła do 15 cm. sztuczny śnieżnik nie był w akcji.

Kwiecien: W I. dekadzie było dość pogodnie bez opadów, większych, było przeważnie mglisto i chmurno, a 8.4. ponur cęty słońce drobny śnieg, tem nocą wachata się -1° do $+3^{\circ}$, rano w dzień od $+4^{\circ}$ do $+14^{\circ}$.

W II. dek. było dość pogodnie, opady deszczu wystąpiły w dniu 14.4. pora tym były wiatry, 5 dni słonecznych i ciepłych, temp. nocą były od $+1^{\circ}$ do $+21^{\circ}$. - W III. dek. było przeważnie chmurno, przelotne deszcze wystąpiły w 4 dniach, a 26.4. i 27.4. nocą były słabe przymrozki. Temp. nocą wynosiła od 0° do 5° , dniem od $+10^{\circ}$ do $+24^{\circ}$.

W kwietniu nie rakwitły żadne drzewa owocowe.

Maj: W I. dek. było przeważnie pochmurno i padaty deszcze; burze. 1 maja (święto państwowe) padał przelotny deszcz $+15^{\circ}$, tylko 8.5. było słonecznie i ciepło $+22^{\circ}$. temperatura wachata się od $+13$ - 22°

W II. dek. było dość pogodnie, bez opadów, temp. od $+14$ - 25°

W III. dek. było przeważnie słonecznie i ciepło, bez opadów, temp. 16 - 28°

W Boże Ciało 28.5. było słonecznie z niewielkim rachmurzeniem, bez większych przelotnych deszczów.

Grudzień: W I. dek. było słonecznie i ciepło, było też chmurno,

W 4 dniach były przelotne deszcze, temp. od 15° - 28°

W II. dek. było słonecznie i ciepło, 2 razy był deszcz i burze, temp. od $+22^{\circ}$ - 31° .

W III. dek. było więcej pochmurno, w 5-ciu dniach był deszcz i burze, temp. od $+15^{\circ}$ - 30° .

Lipiec: w I. dek. było pochmurno i przelotne deszcze i burze, niemal codziennie, temp. od 15° - 26° .

W II. dek. było już dość pogodnie, w 2 dniach był deszcz, temp. od 14° - 30° .

W III. dek. było słonecznie i ciepło, 29.7 wystąpił deszcz, temp. od $+20^{\circ}$ - 31° . - III. dek. uchochita na nasucho.

W I. dek. było dość pogodnie, spadły deszcz wystąpiły w dniu 14. i
pora tym były wiatry, 5 dni słonecznych i ciepłych, temp. nocy były
od $+1^{\circ}$ do $+21^{\circ}$. - W III. dek. było przeważnie chmurno, przelotne
deszcze wystąpiły w 4 dniach, a 26.4. i 27.4. nocy były stałe przy-
mrozki. Temp. nocy ugnęła od 0° do 5° , dniami od $+10^{\circ}$ do $+24^{\circ}$. -
W kwietniu nie nakwitły żadne drzewa owocowe.

Maj: W I. dek. było przeważnie pochmurno i padały deszcze,
kwaśne. 1 maja (święto państwowe) padał przelotny deszcz $+15^{\circ}$, tylko
8.5. było słonecznie i ciepło $+22^{\circ}$. temperatura wachata się od $+13-22^{\circ}$
W II. dek. było dość pogodnie, bez spadów, temp. od $+14-25^{\circ}$
W III. dek. było przeważnie słonecznie i ciepło, bez spadów, temp. $16-28^{\circ}$
W Boże Ciało 28.5. było słonecznie z niewielkim ochłodzeniem, bez
mniejszych przelotnych deszczów.

Czerwiec: W I. dek. było słonecznie i ciepło, było też chmurno,
W 4 dniach były przelotne deszcze, temp. od $15^{\circ}-28^{\circ}$
W II. dek. było słonecznie i ciepło, 2 razy był deszcz i kwasa,
temp. od $+22^{\circ}-31^{\circ}$. -
W III. dek. było więcej pochmurno, w 5-ciu dniach był deszcz
i kwasa, temp. od $+15^{\circ}-30^{\circ}$.

Lipiec: w I. dek. było pochmurno i przelotne deszcze i kwasa,
nieśmiertelnie, temp. od $15^{\circ}-26^{\circ}$.

W II. dek. było już dość pogodnie, w 2 dniach był deszcz, temp.
od $14^{\circ}-30^{\circ}$.

W III. dek. było słonecznie i ciepło, 28.7. wystąpił deszcz, temp.
od $+20^{\circ}-31^{\circ}$. - III. dek. uchochota na pasuche.

Sierpień: W I. dek. było dość pogodnie, 2 razy wystąpiły spadły,
temp. od $14^{\circ}-25^{\circ}$.

W II. dek. była pogoda rmienna, było słonecznie, ale też
i pochmurno z występującymi przelotnymi deszczami, temp. od $13^{\circ}-28^{\circ}$.

W III. dek. było tak jak i w II. dek. i temp. taka sama. -

Wrzesień: W I. dek. do 5. 9. było dość pogodnie, lecz chłodniej;
od 5-10 było pochmurno i przelotne deszcze, temp. od + 16° - 24°.

W II. dek. było pogodna mroźliwa, było też pochmurno i przelotne
deszcze, temp. od + 15° - 26°.

W III. dek. było przeważnie pochmurno z przejśnieniami, bez opadów,
temp. od + 8° - 20°.

Październik: W I. dek. było słonecznie, niemiękkie zachmurzenie,
1 dzień był przelotny deszcz, temp. od + 13° - 17°, nocą od + 2 - 6°

W II. dek. było przeważnie pochmurno i w 4 dniach deszcz,
temp. od + 7° - 17°. - W III. dekadzie było chmurno z przejśnieniami,
miętki drobny opad deszczu, temp. od + 4° - 14°.

Listopad: W I. dek. było mglisto i krótkimi mroźkami.

Wszystkich 12. było dzień mgła przez cały dzień, jechało samo-
chodem do Bielska i powrotem było b. trudne. - Temp. dniem była
od + 4° - 6°. - nocami od - 3° do + 2°. - 2 dni było słonecznie.

W II. dek. było pochmurno i mglisto, w dniach 15, 17, 18 i 20.
były opady deszczu, rań 18. była duża śnieżina przy temp + 7°.

W III. dek. było chmurno, mglisto i w 5-ciu dniach wystąpiły opady
deszczu lub mrozi. - W dniach 24 i 25 wystąpiły silne wiatry,
które wyprószyły duże szkody w całej Polsce w drzewostanie i w
siłki elektr. - Temp. była dniem od + 7° - 11°, nocami w pobliżu 0°.

Grudzień 30 listopada spadł pierwszy śnieg. -

W I. dek. było przeważnie pochmurno, temp. dniem wahała się
od 0° - + 5°. - w dniach 2, 4 i 6 padał drobny śnieg. - W Borborce
było po wadku. -

W II. dek. było pochmurno i mglisto, temp. wahała się od 0° - + 5°.
18 i 19 padał drobny deszcz ze śniegiem. -

W III. dekadzie było naogół dość pogodnie, temp. dniem od 0° - + 4°.

Witania i Boże Narodzenie było bardzo miłym i miłym. 20

W I. dek. było pogodnie i słońce, było też pochmurno, przelotny deszcz, temp. od + 15° - 26°.

W III. dek. było przeważnie pochmurno z przejściami, kilka opadów, temp. od + 8° - 20°.

Parobieżnik: W I. dek. było słonecznie, niewielkie rozmurzenie, 1 obić był przelotny deszcz, temp. od + 13° - 17°, nocą od + 2° - 6°

W II. dek. było przeważnie pochmurno i w 4 dniach deszcz, temp. od + 7° - 17°. - W III. dekadzie było chmurno, przejściami, miatry drobne opady deszczu, temp. od + 4° - 14°.

Listopad: W I. dek. było mglisto i krótkimi mroźkami.

Na Wszystkich Św. było duże mgła przez cały dzień, jechać samo-choodem do Biłska i powrotem było b. trudne. Temp. dniem była od + 4° - 6°. - nocami od - 3° do + 2°. - 2 dni było słonecznie.

W II. dek. było pochmurno i mglisto, w dniach 15, 17, 18 i 20. były opady deszczu, rań 18. było kura śnieżna przy temp + 7°.

W III. dek. było chmurno, mglisto i w 5-ciu dniach wystąpiły opady deszczu lub mroźki. - W dniach 24 i 25 wystąpiły silne mroźki, które wyprószyły duże sakady w całej Polsce w drzewostanie i w sieci elektr. - Temp. była dniem od + 7° - 11°, nocami w pobliżu 0°.

Grudzień: 30 listopada spadł pierwszy śnieg.

W I. dek. było przeważnie pochmurno, temp. dniem wahała się od 0° - + 5°. - w dniach 2, 4 i 6 padał drobny śnieg. - W Bombonki było po wadce.

W II. dek. było pochmurno i mglisto, temp. wahała się od 0° - + 5°. 18 i 19 padał drobny deszcz ze śniegiem.

W III. dekadzie było naogół dość pogodnie, temp. dniem od 0° - + 4°.

Wigilia i Boże Narodzenie było bez śniegu przy temp - 2°.

W Szerepnow (26. 12) i 27. 12. padał drobny śnieg, potem do końca miesiąca było dość pogodnie.

1965.

Styczeń: W I. dekadzie były opady śniegu i deszczu, temp. dnim wachata się od $+5^{\circ}$ do -5° , nocą do -7° . (Kąty Rók $+4^{\circ}$)
W II. dek. było dość pogodne, bez opadów, temp. dnim do $+4^{\circ}$, nocą do -7° . - W III. dek. było przeważnie pochmurno i mgliście, a w 2 dniach wystąpiły niewielkie opady śniegu, temp. dnim do $+6^{\circ}$, nocą do -4° . Miesiąc styczeń do połowy roku był rześki i bez śniegu.
Luty: W I. dekadzie były obfite śniegi i śnieżyce prawie całą dekadę. W II. i III. dekadzie obfitewały opady śniegu, a tylko w 3 dniach nie było opadów. - Temp. w lutym wynosiła dnim od $+3^{\circ}$ do -8° , zaś w nocy od -3° do -20° , 15° . - Luty był śnieżny i mroźny.
Marec: W I. dek. była odwilż, chmurno z niewielkimi opadami śniegu w 3 dniach. - W II. i III. dekadzie było dość pogodne, pochmurno, przelotne opady deszczu i śniegu. - Temp. w marcu wachata się dnim od 0° do $+12^{\circ}$, a w końcu mies. nawet do $+16^{\circ}$, zaś nocą do -11° . - więc we marcu nocami stosunkowo dość niska temperatura. -
Kwiecień: W I. dek. było pochmurno z przelotnymi, bez opadów, miazgami, temp. dnim do $+16^{\circ}$, nocą do -1° , w II. dek. było pochmurnie dzień z opadami deszczu, a 20.4. cały dzień deszcz, a o godz. 14 burza. Święta Wilekoscene (18 i 19.4.) nie było padał deszcz, temp. dnim do $+10^{\circ}$
Ogólnie w II. dek. temp. dnim było do $+13^{\circ}$, nocami do $+6^{\circ}$,
W III. dek. było przeważnie pochmurno i przelotnie deszcz, temp. dnim do $+16^{\circ}$, nocą do $+8^{\circ}$. - Kwiecień był raczej chłodny i mroźny i w tym miesiącu nie zakwitło ani jedno drzewo owocowe, ani się też nie widać rozkwitania. -

Maj: W I. dek. było 5 dni dość pogodne, 5 dni chmurno, burze i przelotne deszcze. - W II. dek. były przeważnie deszcze, a 20.5. z rana padał śnieg. - W III. dek. było więcej deszczu niżeli pogody.

do -7° . - W II dek. było przeważnie pochmurno i mgliste, a w 2 dniach wystąpiły niewielkie spadły śniegu, temp. dniem do $+6^{\circ}$, nocą do -4° . - Miesiąc styczniowy do połowy roku był suchy i bez śniegu.

Luty: W I dekadzie były obfite spadły śniegu i s'nieżyce prawie całą dekadę.

W II i III dekadzie obfitowały spadły śniegu, a tylko w 3 dniach nie było spadów. - Temp. w lutym wynosiła dniem od $+3^{\circ}$ do -8° , zaś w nocy od -3° do -20° , 15° . - Luty był s'nieżny i mroźny.

Marec: W I dek. była odwilż, chmurno z niewielkimi spadami śniegu w 3 dniach. - W II i III dekadzie było dość pogodnie, pochmurno, przelotne spadły deszczu i śniegu. - Temp. w marcu wachata się dniem od 0° do $+12^{\circ}$, a w końcu mies. nawet do $+16^{\circ}$, zaś nocą do -11° . - więc na marzec nocami stosunkowo dość niska temperatura.

Kwiecień: W I dek. było pochmurno z przejściami, bez spadów, miotły, temp. dniem do $+16^{\circ}$, nocą do -1° , w II dek. było pochmurnie dłużej z spadami deszczu, a 20. 4. cały dzień deszcz, a o godz. 14 hura.

Śnieżyca Wulkawska (18 i 19. 4.) oba dni padał deszcz, temp. dniem do $+10^{\circ}$

W Górnicy w II dek. temp. dniem było do $+13^{\circ}$, nocami do $+6^{\circ}$,

W III dek. było przeważnie pochmurno i przelotne deszczu, temp. dniem do $+16^{\circ}$, nocą do $+8^{\circ}$. - Kwiecień był najczęściej chłodny i mokry i w tym miesiącu nie zakwitło ani jedno drzewo wiosenne, ani się też nie wiele rozwinęło.

Maj: W I dek. było 5 dni dość pogodnie, 5 dni chmurno, hura i przelotne deszczu. - W II dek. były przeważnie deszczu, a 20. 5.

z rana padał śnieg. - W III dek. było więcej deszczu niżeli pogody. Temp. w maju wachata się w granicach nocą od $+2$ do $+10^{\circ}$ a dniem od $+10^{\circ}$ do $+26^{\circ}$. - Maj był najczęściej mokry i chłodny. - stonca mało.

Czerwiec: był przeważnie pochmurny i chłodny, ponad 12 dni

padat deszcz. - W Lubnie Gwiatki padat, cały dzień drobny deszcz,
w Bole Biato do godz. 11 było dość pogodnie, w nocy prószy drobny
deszcz, $+20^{\circ}$. - Temp. wochata się dnem od $+10^{\circ}$ do $+28^{\circ}$, nocą
od $+9^{\circ}$ do $+15^{\circ}$. - Bardzo rany było suwa. -

Lipiec: W I. dek. obłownie padaty deszcz i było chmurno,
W II. dek. było trochę lepiej, jednak było więcej słońca, lecz przez
4 dni był deszcz i suwa. W III. dek. było więcej deszczu niż pogodę.
Temp. wynosiła dnem od $+16^{\circ}$ do $+27^{\circ}$, nocą od $+7^{\circ}$ do $+17^{\circ}$.
Miesiąc ten był fatalny pod względem pogodę.

Sierpień: był tak samo fatalny, przez 8 dni był deszcz, w reszcie
chmurno, mało słońca. - Temp. dnem od $+14^{\circ}$ do 30° , nocą od
 $+10^{\circ}$ do $+14^{\circ}$. -

Wrzesień: We wrześniu pogoda była trochę lepsza, deszczu było
w 5 dniach, było więcej słońca, lecz już chłodniej, temp. dnem
wynosiła od $+15^{\circ}$ do 25° w I. dek. or do $+20^{\circ}$ w II. i III. dek.
nocą było od $+7^{\circ}$ do $+15^{\circ}$. -

Październik: W tym miesiącu było dość pogodnie, występo-
wato zamgleni, spadł mi było, temp. dnem wachata się od $+5^{\circ}$ do $+20^{\circ}$,
nocą od $+1^{\circ}$ do $+11^{\circ}$ w I. dek, a potem do 5° . - Październik, jak
na to parę roku był dobry. -

Listopad: W I. dek. było dość pogodnie, przeniło w IV. dn, mierzaniem
był uliczny deszcz. - Temp. dnem było do $+13^{\circ}$, nocą od 0° do $+6^{\circ}$.
W dniu 11. 11. (Św. Marcina) spadł pierwszy śnieg i tak się prowadzi
zaczęła zima. Do końca miesiąca padat drobny puchaty śnieg,
były i deszcz, miatry. - Temp. dnem od -3° do $+5^{\circ}$, nocami
od 0° do -14° . -

Grudzień: W I. dek. były puchate epady śniegu, miatry
mało słońca, temp. dnem do $+8^{\circ}$, nocami od -2° do $+4^{\circ}$.
W II. dek. nadat drobne epady śniegu, miatry, mglisto, temp.
dnem do $+1^{\circ}$ do $+1^{\circ}$, nocami od -2° do $+5^{\circ}$.

Lipiec: W I. dek. dniem padaty deszcz i było chmurno,
W II. dek. było trochę lepiej, jednak było mniej słońca, lecz ponoc
4 dni był deszcz i burze. W III. dek. było mniej deszczu niż poprzednio.
Temp. wznosiła dniem od $+16^{\circ}$ do $+27^{\circ}$, nocą od $+7^{\circ}$ do $+17^{\circ}$.
Miesiąc ten był fatalny pod względem pogody.

Sierpień: był tak samo fatalny, ponoc 8 dni był deszcz, w reszcie
chmurno, mało słońca. Temp. dniem od $+14^{\circ}$ do 30° , nocą od
 $+10^{\circ}$ do $+14^{\circ}$.

Wrzesień: We wrześniu pogoda była trochę lepsza, deszcz był
w 5 dniach, było mniej słońca, lecz już trochę mniej, temp. dniem
wznosiła od $+15^{\circ}$ do 25° w I. dek. a do $+20^{\circ}$ w II. i III. dek.
nocą było od $+7^{\circ}$ do $+15^{\circ}$.

Pazdziernik: W tym miesiącu było dość pogodnie, występo-
wato ramienia, spadł mi było, temp. dniem wahała się od $+5^{\circ}$ do $+20^{\circ}$,
nocą od $+1^{\circ}$ do $+11^{\circ}$ w I. dek. a spadła do 5° . - Pazdziernik, jak
na to pare roku był dobry.

Listopad: W I. dek. było dość pogodnie, prawie nie było, miarą
był uliczny deszcz. Temp. dniem było od $+13^{\circ}$, nocą od 0° do $+6^{\circ}$.
W dniu 11. 11. (Św. Marcina) spadł pierwszy śnieg i tak się prowadzi
zazwyczaj zimą. Do końca miesiąca padał drobny puchły śnieg,
były i deszcze, miatry. Temp. dniem od -3° do $+5^{\circ}$, nocami
od 0° do -14° .

Grudzień: W I. dek. były puchłe spadły śniegi, miatry
mało słońca, temp. dniem do $+8^{\circ}$, nocami od -2° do $+4^{\circ}$.
W II. dek. padał drobny śnieg, miatry, mglisto, temp.
dniem od 0° do $+4^{\circ}$, nocami od 0° do -7° i do 5° .
W III. dek. puchłe deszcze i śnieg. W wigilię było dość pogodnie,
mierząc drobny śnieg, B. H. było trochę śniegu, temp. dniem $+3^{\circ}$, nocą -2° .
Rok 1965 był mokry, chłodny, mało słońca, a zima wczesna.
Miodobranie wypadło b. źle.

1966.

